

DOLLAR
73,32 \$ US
+0,23

OR
396,20 \$ US
+0,50

ARGENT
7,725 \$
+0,011

MONTRÉAL
2420,44
-17,49

TORONTO
4953,62
-21,82

NEW YORK
5584,97
-1,09

QUESTIONS D'ARGENT



Paul Tardif (à gauche), président de Trust Prêt et Revenu, et Henri-Paul Rousseau, président de la Banque Laurentienne du Canada, ont annoncé, hier, la conclusion de l'entente de principe au sujet de la transaction.

Prêt et Revenu sera acheté par la Banque Laurentienne

PIERRE MARTEL
Le Soleil

■ QUÉBEC — La Banque Laurentienne du Canada vient de conclure une entente de principe pour l'achat des actions de Trustco Prêt et Revenu et de Trust Prêt et Revenu, la dernière société de fiducie indépendante au Québec.

Les deux parties à la transaction ne peuvent donner, pour le moment, les détails financiers de celle-ci. « Toutes les modalités seront dévoilées, suivant les prescriptions légales pertinentes, lorsque nous ferons une offre publique des actions détenues par des tiers. L'offre d'achat sera faite vers la fin d'avril », a expliqué le président de la Banque Laurentienne, M. Henri-Paul Rousseau.

Actuellement, Fidraco, le holding de la famille Tardif, détient 90 % des actions de Trustco Prêt et Revenu et de Trust Prêt et Revenu. C'est ce bloc qui a fait l'objet de l'entente de principe avec la Banque Laurentienne.

Trust Prêt et Revenu, une société fondée à Québec en 1928, possède neuf succursales dont quatre sur le territoire de la Communauté urbaine de Québec (CUQ). Son actif s'élève à 650 millions \$. Les biens dont elle assure la gestion totalisent 2 milliards \$. Elle est considérée comme une des sociétés les plus performantes au pays dans le domaine de la gestion privée et de la gestion de fonds. D'ailleurs, elle possède deux familles de 17 fonds mutuels regroupant environ 340 millions \$.

Pour sa part, la Banque Laurentienne a un actif de près de 13 milliards \$. Elle possède 250 succursales à travers le Canada dont huit dans la région.

COMPLÉMENTARITÉ

« Pour la Banque Laurentienne, c'est une acquisition très importante. Trust Prêt et Revenu nous apporte beaucoup de complémentarité. Nous aurons plus de succursales dans la région de Québec. L'édifice Prêt et Revenu de la place d'Youville deviendra notre siège principal à Québec et nous y regrouperons nos activités de gestion privée et de gestion de placements, nos services de prêts aux entreprises

ainsi que la direction régionale pour tout l'Est du Québec », a affirmé M. Rousseau.

Il ajoute : « On veut devenir un joueur plus important à Québec. On pense devenir une des plus importantes institutions financières dans la région. En même temps, on entend faire essaimer Trust Prêt et Revenu à travers le Québec et le Canada. »

Le président de la Banque Laurentienne a soutenu que la transaction aura un impact minime sur les 225 employés de la société. « En pratique, beaucoup de fonctions sont différentes des nôtres. Les emplois vont demeurer. De plus, depuis plusieurs mois, il y a gel de l'embauche dans les succursales de la Banque Laurentienne. Nous avons décidé ce gel lorsque nous avons commencé à négocier l'achat de Trust Prêt et Revenu. »

PAUL TARDIF

Le président de Trust Prêt et Revenu, M. Paul Tardif, estime que la transaction sera bénéfique aux clients de l'entreprise. « Il y aura une continuité de services et un accès à une gamme encore plus élargie de produits financiers. Cette transaction ouvre la voie à des opportunités pleines de promesses pour Prêt et Revenu, ses employés et ses clients », a-t-il dit.

M. Tardif a ajouté que l'institution venait de réaliser le meilleur exercice financier de son histoire. « L'institution est en très bonne santé. On aurait pu continuer seul mais on vit dans un monde de plus en plus concurrentiel. Face à cela, on a décidé de mettre nos forces avec un plus gros joueur », a-t-il expliqué.

Par ailleurs, M. Tardif a indiqué aux journalistes qu'il y avait des chances qu'il demeure en poste lorsque la transaction sera conclue définitivement.

Nouvelle victoire de Bombardier aux USA

Le contrat obtenu d'Amtrak permet de créer 1300 emplois au Québec

MARIE TISON
Presse canadienne

■ WASHINGTON — Bombardier a obtenu une autre victoire d'importance hier aux États-Unis.

Amtrak a choisi le consortium formé par l'entreprise québécoise et GEC Alsthom pour construire le train à grande vitesse qui filera entre Washington, New York et Boston d'ici la fin du siècle.

Au cours d'une cérémonie organisée dans la magnifique gare Union Station à Washington, le vice-président des États-Unis Al Gore, le secrétaire des Transports Federico Pena et le président d'Amtrak Thomas Downs ont insisté sur les 6000 emplois que le contrat de 611 millions \$US allait créer aux États-Unis.

Le président de Bombardier Transit Corporation (une filiale basée à New York), M. Peter Stangl, a aussi soigneusement évité de parler de création d'emplois au Canada. Ce n'est que

lorsqu'il a été interrogé par les journalistes qu'il a admis que l'extérieur des wagons serait construit à La Pocatière.

Il a cependant soutenu que, conformément aux exigences d'Amtrak, la grande majorité du travail se ferait aux États-Unis, aux usines de Bombardier à Plattsburg, dans l'État de New York, et à Barre, au Vermont.

1300 EMPLOIS

Le président du Groupe Matériel de transport pour l'Amérique du Nord au sein de Bombardier, M. Jean-Yves Leblanc, a déclaré au cours d'une entrevue téléphonique que le contrat permettrait la création de 1300 emplois au Québec, soit à Saint-Bruno, où sont les services d'ingénierie, et à l'atelier de La Pocatière.

Il a insisté sur l'importance du contrat pour l'avenir de Bombardier.

« Nous avons toujours dit que le manufacturier qui aurait le premier contrat pour l'introduction de la haute vitesse sur rail en Amérique aurait une longueur d'avance fort importante », a-t-il déclaré. Il a rappelé qu'il y a

deux semaines, la Floride avait sélectionné Bombardier et GEC Alsthom pour la construction d'un train à très grande vitesse qui reliera Miami, Orlando et Tampa d'ici sept à 10 ans.

« Les deux nouvelles combinées sont très importantes pour Bombardier, a-t-il déclaré. Elles confirment la percée de l'entreprise sur le marché de la grande vitesse, et la maîtrise de cette technologie de pointe. »

La part du contrat de 611 millions \$ qui touche directement Bombardier tourne autour de 445 millions \$. Bombardier fabriquera les wagons et les locomotives qui formeront 18 trains et 15 locomotives électriques supplémentaires. Il concevra et construira également trois stations d'entretien. De son côté, GEC Alsthom, le fabricant du TGV français, sera responsable des moteurs et de l'équipement de traction.

Le train, baptisé « American Flyer », pourra atteindre une vitesse de 250 kilomètres à l'heure. Il pourra relier New York et Boston en moins de trois

Voir BOMBARDIER en B2 ►

L'ENTREVUE

ME NICOLE LACASSE

Il faut travailler dur pour réussir dans le domaine de l'exportation

RÉJEAN LACOMBE
Le Soleil

■ QUÉBEC — Depuis quelques années, le mot exportation est devenu plus qu'un mot fétiche au Québec. Il s'est rapidement transformé en un véritable leitmotiv pour les représentants gouvernementaux, un nombre de plus en plus important de chefs d'entreprise et aussi pour tous les experts et spécialistes qui s'évertuent à prêcher que le développement des entreprises passe inévitablement par l'exportation.

Mais pour un bon nombre de propriétaires de petite et moyenne entreprises (PME), le mot fait parfois peur. Mondialisation, globalisation, Accord de l'Organisation mondiale du commerce (OMC), Accord de libre-échange (ALÉ) Canada-États-Unis, Accord de libre-échange nord-américain (ALÉNA), ouverture des marchés et toute une panoplie de néologismes commerciaux qui se transforment parfois en autant d'insurmontables montagnes.

Une sommité en droit commercial international, Me Nicole Lacasse, professeure agrégée à la faculté des sciences de l'administration de l'université Laval, ne cache pas que ces

différents défis peuvent faire peur à l'exportateur néophyte. « Mais dans ce secteur tant convoité, postule-t-elle, il n'existe pas de recettes magiques. »

En fait, pour faire sa marque et réussir dans le domaine de l'exportation, Me Lacasse met de l'avant une formule-clé : le travail, le travail et encore le travail. Rien de moins.

UN COLLOQUE

Dans le but de démystifier le vaste secteur de l'exportation, Me Lacasse a décidé de mettre sur pied une série de colloques annuels présentés sous

Voir EXPORTATION en B2



Me Nicole Lacasse



CHAMBRE DE COMMERCE
ET D'INDUSTRIE DU
QUÉBEC MÉTROPOLITAIN

DÉJEUNER - CAUSERIE

CONFÉRENCIÈRE : **DIANE MCGARRY**
Présidente de Xerox Canada

LE MARDI 19 MARS 1996
à 11 h 30

Salle de bal
du Château Frontenac

39,88\$ (t.t.i.) membres, 45,58\$ (t.t.i.) non-membres
Pour réserver : 692-3853



LE CHANGEMENT ET SA GESTION

Xerox est l'un des grands succès de notre ère technologique. Mais elle a dû tout d'abord accepter une dure réalité : changer - et changer radicalement - ou disparaître. Comment Xerox est-elle parvenue à se réinventer? Mme Diane McGarry, PDG de Xerox Canada, nous entretiendra des cinq facteurs cruciaux pour le succès d'une entreprise dans un monde en évolution rapide.

Une commandite de :



BOMBARDIER

Le train roulera en 1999

Suite de la B1

heures, et Washington et New York en un peu plus de deux heures.

La construction des premiers trains devrait débuter à l'automne 1997. Ils devraient entrer en service vers la fin de l'automne 1999.

«C'est le début d'une nouvelle ère, qui fera du XXI^e siècle le siècle du chemin de fer à grande vitesse pour l'Amérique», a déclaré M. Pena.

Il a affirmé qu'environ trois millions de passagers délaisseront les voitures et les avions pour prendre le nouveau

train à grande vitesse. Quelques semaines après un accident ferroviaire qui a fait 11 morts juste au nord de Washington, M. Pena a insisté sur le fait que l'American Flyer serait le train le plus sécuritaire au monde.

Amtrak complètera au cours des prochaines années l'électrification de la voie ferrée entre New Haven, au nord de New York, et Boston. Il améliorera également la voie.

Le projet total, incluant l'amélioration des voies, l'électrification et la construction des trains, devrait atteindre environ un milliard \$.

EXPORTATION

Détermination requise

Suite de la B1

le thème «Faire affaires à l'étranger». Jusqu'à maintenant ces colloques étaient présentés à l'université d'Ottawa où elle a enseigné pendant près de 10 ans.

Le neuvième colloque de la série aura lieu à Québec, au Château Frontenac, les 19 et 20 mars. Les organisateurs de cette rencontre ont privilégié comme thème «le financement des exportations de biens et de services». Des spécialistes, provenant de la grande industrie, du secteur des banques et des universités, traiteront du développement au sein des entreprises de stratégies financières adaptées en matière d'exportation et de la compétitivité des systèmes public et privé de financement.

Me Lacasse estime également que si le travail est l'élément clé du succès en matière d'exportation, elle n'hésite pas à y greffer tout un chapelet de corollaires qui militent en faveur de cette réussite. Parmi eux, elle fiche la connaissance du milieu, la détermination, l'adaptation au marché et un investissement en temps auquel le futur exportateur devra se plier.

«Ce que l'on ne connaît pas, rajoute-t-elle, habituellement on n'est pas porté à y aller. Mais pour faire affaires avec l'étranger, il faut être décidé. Il faut investir de son temps. Pour réussir dans l'exportation, c'est aussi sauter dans un avion et aller voir comment ça se passe.»

Me Lacasse note qu'il arrive que la première expérience dans le domaine de l'exportation peut s'avérer non

concluante.

Dans ce contexte, Me Lacasse estime que l'aide extérieure est importante. «Il faut, dit-elle, aller chercher des ressources. Dans le roulement de l'action, tu ne sais pas que tu as besoin d'aide.» Pour elle, les clubs d'exportation sont, dans ce contexte, un outil important pour l'exportateur qui fait son apprentissage.

Mais il y a aussi d'autres critères importants à respecter. La langue fait partie de ces critères. «La langue du commerce, explique-t-elle, c'est l'anglais et parler cette langue c'est un atout. Si l'on peut en plus s'exprimer en espagnol, c'est un plus.»

Le produit que l'industriel veut offrir au marché de l'exportation est un élément très important. «Il faut, précise Me Lacasse, un produit exportable. Je ne peux pas vendre à l'étranger ce que je ne peux pas vendre ici. Il faut un produit d'excellence.»

Me Lacasse fait d'ailleurs une grande confiance aux régions. «C'est là, dit-elle, que l'on retrouve un grand nombre de PME. Il y a toujours une PME quelque part. Dans les régions, on retrouve toujours des petites locales où nichent des petites entreprises qui pourraient devenir des Bombardier.» «On peut faire beaucoup mieux, dit Me Lacasse. C'est vrai que le volume des exportations a progressé. Mais, il faut retenir que le nombre d'entreprises qui exportent est demeuré à peu près le même. Il faut retenir que seulement 14 % de nos PME font de l'exportation. La balance, c'est le lot des grosses entreprises.»

Une sommité

RÉJEAN LACOMBE

Le Soleil

■ QUÉBEC — Peu connue au Québec, à part les personnes oeuvrant dans les cercles d'initiés, Me Nicole Lacasse, malgré son jeune âge (37 ans), est une sommité dans le domaine du droit du commerce international. Dans le langage des «ados», elle est considérée comme «bollée» dans le domaine du commerce international.

Professeure agrégée depuis seulement deux ans à la faculté des sciences de l'administration de l'université Laval, Me Lacasse, originaire de Sherbrooke, possède un doctorat en droit du commerce international de l'université Panthéon-Sorbonne de Paris en plus d'un diplôme d'études approfondies de la même université.

En 1980, elle méritait, parmi 60 candidats représentant 15 universités, le prix du meilleur plaideur au Canada lors d'un procès simulé en droit international dans le cadre du concours Phillip C. Jessup.

Elle fut également arbitre membre du Centre d'arbitrage commercial national et international du Québec, membre de la Commission interaméricaine d'arbitrage commercial et membre du Centre canadien d'arbitrage commercial et d'amiable composition.

Elle a également enseigné le droit pendant près de 10 ans à l'Université d'Ottawa où elle a mis sur pied, de concert avec le professeur Louis Perret, une série de colloques «Faire affaires à l'étranger». Elle fut également professeure invitée et conseillère experte à la faculté de droit de l'université Los Andes, à Bogota, en Colombie. Elle a également prononcé plusieurs conférences au Canada, aux États-Unis et en Amérique latine sur les échanges commerciaux.

«Quand un couple est en affaires...»

Colloque - 23 mars 1996



Hôtel Plaza-Québec
Sainte-Foy
Invités d'honneur:
M. Louis Garneau et
Mme Monique Arseneault,
sa conjointe

Inscription:
1 800 315-4565
Télécopieur:
(514) 923-0810



Association
des
Collaboratrices
et
Partenaires
en
Affaires
(ACPA)

Réservez maintenant !
Encore quelques places de disponibles

FRANCHISE

«Eau de source Labrador»

(disponible dans la région de Québec)

Labrador, chef de file dans l'eau de source naturelle au Québec et filiale d'Aquatera, le plus important embouteilleur d'eau au Canada, introduit un nouveau et exclusif système de franchise dans un domaine en croissance.

- Ventes de plus de 1 000 000\$.
- Secteur de la distribution.
- Marque de commerce reconnue et entreprise bénéficiant d'une expertise de plus de 25 ans.
- Territoire: Ville de Québec et les environs.
- Revenus potentiels très intéressants.
- Investissement minimum requis.

Le(la) candidat(e) devra:

- Posséder de l'expérience et des aptitudes en distribution, administration et vente.
- Être de style entrepreneur pouvant être impliqué(e) dans tous les aspects de la franchise.
- Avoir le désir et l'intérêt de développer la franchise dans la ville de Québec.

Toute personne intéressée est priée de contacter M. Pierre Rivard, vice-président et directeur général, au numéro de téléphone

(514) 956-2616



4747, boul. Côte Vertu
Saint-Laurent (Québec)
H4S 1C9

SI LA RÉUSSITE N'EST JAMAIS UNE VICTOIRE ACQUISE LE SUCCÈS, LUI, NE TIENT PAS DU MIRACLE



Claude GAUVIN, FCA
Associé de

KPMG Poissant Thibault-Péat Marwick Thorne

«KPMG est fier de toi»

LES ASSOCIÉS DE KPMG POISSANT THIBAUT-PEAT MARWICK THORNE sont fiers d'annoncer la récente accession de Claude Gauvin au titre de Fellow de l'Ordre des comptables agréés du Québec (FCA).

Le titre de Fellow a été créé par le bureau de l'Ordre en 1983 et 348 comptables agréés ont récipiendaires des lettres FCA. Ce titre vise à reconnaître le mérite des membres qui se sont illustrés de façon exceptionnelle dans la société et au sein de la profession.

Les activités comme la participation aux affaires de la profession, la recherche, l'enseignement, la rédaction d'ouvrages, la présentation de conférences et le bénévolat au sein de divers organismes civiques, communautaires et professionnels, combinés à un service à la clientèle de grande qualité, ont permis à Claude Gauvin de mériter cet honneur qui vient consacrer son rôle d'ambassadeur émérite de la profession.

CANADIENNE GÉNÉRALE AVIS DE NOMINATION



M. Robert Dupont

M. Lewis Dunn, président du Conseil, président et chef de la direction du GROUPE D'ASSURANCE CANADIENNE GÉNÉRALE, a le plaisir d'annoncer que M. Robert Dupont s'est joint au GROUPE D'ASSURANCE CANADIENNE GÉNÉRALE afin de diriger une compagnie d'assurance IARD à charte québécoise pour souscrire l'assurance des particuliers (excluant les groupes) dans la province de Québec. M. Dupont sera président de cette nouvelle compagnie dont le nom sera dévoilé incessamment. Le siège social de la nouvelle entreprise sera situé dans la ville de Québec.

M. Robert Dupont dispose d'une expérience de près de 35 ans dans le domaine des assurances. Après avoir rempli diverses fonctions, il fut tout à tour directeur de succursales de L'Équitable, Compagnie d'assurances générales, directeur général adjoint puis directeur général de L'Unique, Compagnie d'assurances générales et enfin, vice-président exécutif et chef des opérations de La Solidarité, Compagnie d'assurance-vie. Le mandat de M. Dupont sera de développer une compagnie qui deviendra un chef de file en assurance des particuliers dans la province de Québec. Il aura à sa disposition toutes les ressources du GROUPE D'ASSURANCE CANADIENNE GÉNÉRALE pour l'accomplissement de son mandat.

Le GROUPE D'ASSURANCE CANADIENNE GÉNÉRALE a des actifs de plus d'un milliard de dollars et a souscrit plus de 500 millions de dollars de prime en 1995, dont 100 millions dans la province de Québec.

FÉLICITATIONS



Gervais Grenier, CA

Monsieur Roger Demers, CA, vice-président de Raymond, Chabot, Martin, Paré, est heureux d'annoncer la venue de monsieur Gervais Grenier, CA, comme associé de RCMP. Monsieur Grenier, qui possède une solide expérience de la vérification, se joint au bureau de RCMP avec son équipe de collaborateurs: madame France Tardif, CA; monsieur Pierre Poulin, CA et madame Christine Vézina, technicienne en comptabilité. Monsieur Grenier et son équipe continueront d'offrir tous les services professionnels comptables à leur clientèle actuelle et future.

RAYMOND, CHABOT,
MARTIN, PARÉ
Société en nom collectif

888, rue St-Jean, bureau 200, Québec
Tél.: 647-3151 Fax: 647-5939



Colloque

Les approches en négociations
collectives: où en sommes-nous?



M. Gilles Giguère

Directeur adjoint
Syndicat canadien de la fonction
publique (SCFP/FTQ)
Thème: Les nouveaux rapports
employeurs-employés:
vision et contribution syndicales



M. Normand Cadieux

Chef du service des négociations
Hydro-Québec
Thème: La négociation raisonnée
à Hydro-Québec



M. André De Marbre

Directeur général
Ville de Loretteville
Thème: Le contrat municipal partagé

Date: Mercredi 20 mars 1996
Heure: 11h45 à 15h45
Lieu: Québec Hilton
Prix: 45\$ membres
60\$ non-membres
30\$ étudiants

Pour renseignements: Anne Jobin 648-0733



et l'Association Québec-France

Déjeuner-conférence

La ministre de la Culture
et des Communications

Madame Louise Beaudoin



«Les enjeux mondiaux des
informatiques en français»

• Le Château Frontenac
Salon Frontenac

• Le vendredi 22 mars 1996, à 11h30

• Membres étudiants: 20,00 \$
• Membres: 25,00 \$
• Non membres: 35,00 \$

Inscription

Téléphone: 523.3314

Télécopieur: 647.6483



DINER
commerce
mondial



QUÉBEC TECHNORÉGION ET CONCURRENCE INTERNATIONALE:
l'urgence d'agir!

CONFÉRENCIER: M. Jean-Guy Paquet
Président et directeur général de l'Institut National d'Optique (I.N.O.)

DATE: Mardi, 2 avril 1996

PROGRAMME: 11h30 Inscription - 12h00 Allocation

LIEU: Hôtel Loews Le Concorde 1225, Place Montcalm, Québec, Qué.

RÉSERVATION: Téléphone: 666.6136 Sans frais: 1.800.561.8793

ADMISSION: 50\$ (table corporative disponible)

PARTENAIRES



L'ÉCONOMIE

Le choc des bedaines

Encore une séance de « flottage de bedaines ». Au bout du fil, un lecteur désabusé parle du sommet économique qui débute lundi à Québec. « Vous allez en voir des gens venir s'encenser mutuellement », m'a-t-il dit.

Possible. Mais si, du choc des bedaines jaillissait un peu de lumière?

Rien qu'aux idées qui ont commencé à circuler, l'exercice s'annonce bien, je crois. On a appris cette semaine des choses étonnantes.

La FTQ qui réclame une loi sur l'équilibre budgétaire, c'est toute une nouvelle! De tout temps, ce sont les gens d'affaires qui ont rêvé d'interdire au gouvernement de faire des déficits. Pas les centrales syndicales.

En principe, les déficits sont pour le gouvernement un moyen de maintenir le filet de sécurité sociale en cas de coup dur. Privé de cet outil, il n'a d'autre choix que laisser aller les choses et souhaiter que la croissance économique reprenne au plus vite. Est-ce bien le style de social-démocratie que la FTQ souhaite? J'en doute.

Une autre surprise est l'importance qu'accor-

dent la FTQ et la CSN au remboursement de la dette accumulée du Québec, qui atteint la formidable somme de 75 milliards \$.

Les deux centrales proposent de créer un fonds spécial pour rembourser cette dette. Disons que la FTQ rêve en couleurs en pensant que les institutions financières vont contribuer volontairement à ce fonds de remboursement de la dette. Connaissiez-vous quelque chose que les institutions financières font gratuitement de nos jours? Des bonnes œuvres, oui. Malheureusement, le Québec n'est pas (encore) sur la liste de Centraide.

La CSN est plus réaliste. Le fonds que propose son économiste Pierre Paquette serait financé par les impôts perçus par le gouvernement mais géré par la Caisse de dépôt.

Des esprits chagrins m'ont fait remarquer que c'est bien beau de vouloir rembourser la dette, mais encore faudrait-il commencer par le commencement et arrêter de faire des déficits. Vrai.



Hélène Baril

N'empêche que le fait que la préoccupation pour la dette dépasse le cercle restreint des milieux d'affaires est déjà tout un événement.

« Ça veut vraiment dire que le monde en a plein le casque », constatait cette semaine Serge Saucier, de Raymond Chabot Martin Paré, tout surpris d'être en communauté de pensée avec le mouvement syndical.

L'entente n'est pas parfaite, loin de là. Ainsi, les centrales syndicales voudraient bien que le gouvernement du Québec prenne plus que deux ans pour éliminer le déficit. La FTQ prévoit même des problèmes sociaux « pires qu'en Ontario » si le gouvernement garde le même cap.

De leur côté, les milieux d'affaires sont d'avis que le Québec devrait plutôt prendre les bouchées doubles compte tenu du retard qu'il a pris pour mettre de l'ordre dans ses finances.

Le sommet peut commencer. Il y a suffisamment de convergences, de désaccords et de contradictions pour faire un bon débat.

Dans le fond, ce qui importe, c'est que tout le monde fasse le même constat. Et ce serait suffisant pour faire du sommet un succès.

Pour le reste, il ne faudrait pas trop attendre de ces trois jours de discussions. D'une part, parce que les vraies décisions budgétaires sont prises

pour cette année. Et d'autre part, ce n'est que la première partie de l'exercice. L'acte final se jouera à Montréal en octobre et les résultats — si résultats il y a — ne seront pas connus avant.

Ce genre de rencontre a plutôt bien réussi au Québec, depuis le tout premier, en 1977, à Pointe-au-Pic. Les projets de Corvée-Habitation et de Fonds de solidarité, nés à l'occasion de sommets précédents, ont sûrement paru farfelus à plus d'un à l'époque. Ça s'est avéré de bonnes idées.

De toute façon, personne n'a encore trouvé de moyen plus efficace que la discussion pour régler des problèmes.

Un succès si tout le monde fait le même constat

Louise Harel souhaite étendre le régime d'apprentissage

PIERRE ASSELIN

Le Soleil

■ QUÉBEC — Il est temps de donner une véritable reconnaissance aux travailleurs qui ont appris leur métier à l'ouvrage plutôt qu'à l'école, préconise la ministre de l'Emploi et de la Solidarité, Louise Harel.

Au cours d'une entrevue qu'elle accordait au SOLEIL, la ministre a fait allusion à plusieurs reprises au « régime d'apprentissage » qui permet à des jeunes d'acquiescer une formation reconnue en milieu de travail.

Mais « dans la mesure où il y a des apprentis, il faut aussi qu'il y ait des compagnons », a insisté la ministre. Il faut que les personnes déjà à l'emploi voient leurs qualifications reconnues.

Le régime d'apprentissage s'applique pour l'instant à six métiers, cuisinier, mécanicien, ouvrier, mineur, pâtissier, usinage, mais il n'est encore destiné qu'aux jeunes, indique-t-on à la Société québécoise de la main-d'œuvre.

Mme Harel évoque la vie de sa mère, qui a exercé le métier de coiffeuse pendant 25 ans, avant de l'enseigner dans une polyvalente. « Ma mère a toujours dit que les élèves étaient perdantes, parce qu'elles n'apprenaient pas tout ce qui se rattache à l'environnement de travail. »

Elle souhaite que le régime d'apprentissage vienne à ouvrir la porte non seulement aux jeunes mais aux travailleurs en emploi en leur donnant l'occasion de faire accréditer leur expérience. « Il ne peut pas y avoir de régime d'apprentissage pour les jeunes si on exclut les gens en emploi. »

La ministre souhaite aussi une plus grande implication des employeurs dans la formation professionnelle. « Dans plusieurs pays, souligne-t-elle, on diplôme plus pour la formation en milieu de travail que pour la formation dans les écoles. Ici, on a hyper-scolarisé les métiers. »

Mais il est hors de question de « sortir » complètement de l'école, et de négliger la formation de base. Il serait possible, avance-t-elle, que l'élève ait un ou deux jours par semaine à l'école, et passe le reste du temps en milieu de travail.

SOMMET

Il sera question de formation professionnelle la semaine prochaine à la conférence qui doit préparer le terrain au sommet économique annoncé par le premier ministre Lucien Bouchard, où la ministre Harel espère rallier les participants à sa « politique active » de l'emploi.

La ministre n'a cependant pas voulu s'avancer sur les propositions qu'elle entend mettre de l'avant à ce forum. Elle espère que les participants vont établir des objectifs concrets de ré-

duction du nombre de prestataires de l'aide sociale.

Elle mise aussi sur des moyens fiscaux pour encourager les entreprises à diminuer le temps supplémentaire et encourager l'embauche.

Pas question d'imposer une interdiction, cependant. Une telle approche ne fera que multiplier le temps supplémentaire au noir, qui serait

déjà une plaie. À peine la moitié du temps supplémentaire est déclaré, affirme la ministre.

Ottawa devrait aussi financer sa part d'une telle mesure, puisque le gouvernement fédéral est le grand gagnant de la réduction du chômage, d'après les études réalisées par Québec. Le projet-pilote réalisé à Alcan démontrerait que 75 % des gains sont encaissés par le fédéral.

Chambre de commerce régionale de Sainte-Foy

Lunches-rencontres



LA SÉRIE BELL MOBILITÉ

BERNARD

BONIN

1ER SOUS-GOUVERNEUR
BANQUE DU CANADA

« La politique monétaire
canadienne nous
sert-elle bien? »

COLLABORATION :

Price Waterhouse

Comptables agréés, conseillers en gestion

26 MARS 1996

11h30, Hôtel Plaza
3031, boul. Laurier, Sainte-Foy

Membre : 35\$ Non-membre : 40\$
Réservations : 651-7181
Internet : www.ric.qc.ca/ccrsf

Prochaine conférence : Monsieur Michel Gervais, recteur de l'Université Laval, 16 avril 1996

GALA 1996

LES
GRANDS



La Chambre
de commerce et
d'industrie
du Québec
métropolitain
en collaboration avec
Air Alliance
décernera à

PIERRE TALBOT

sociologue

le titre de

GRAND QUÉBÉCOIS 1996

secteur social

le vendredi 12 avril 1996
au Château Frontenac.



CHAMBRE DE COMMERCE ET D'INDUSTRIE
DU QUÉBEC MÉTROPOLITAIN



airAlliance

LE SOLEIL

CITF



TELE 4

Labatt

Quatre-vingt

Réservation : 692-3853

Coût : 175 \$ par personne (Taxes incluses)

VENTE DE FERMETURE

50% SANS
AUCUNE
TAXE
SUR TOUT

VÊTEMENTS FRED a fait l'acquisition de la
faillite d'une boutique bien connue de Ste-Foy

Des noms tels que:

Homme
- Bruno St-Hilaire
- Mezzrow
- Pierre Laffite
- Casanova
- Mexx
- Gant
- Paul & Shark
- Tereco

En tout,
plus de
200 000 \$
de marchandises
haut de gamme.

Femme
- Ça va de soi
- Bristol
- Alta Gamma
- Mexx
- Foxcroft
- Intouchable
- Ralph Lauren
- Marie Dooley

On liquide tout au mail Cap-Rouge
dans le local de VÊTEMENTS FRED.

Dès aujourd'hui **50%**
sans aucune taxe.

OUVERT AUSSI
LE DIMANCHE
12h
À
17h

VÊTEMENTS
Fred

Pour homme
Mail Cap-Rouge

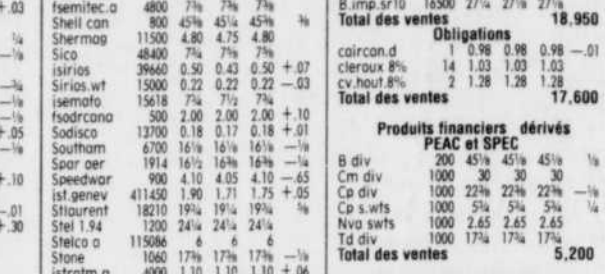
OUVERT AUSSI
LE DIMANCHE
12h
À
17h

La valeur des titres est exprimée en dollars. Les lettres a et b différencient les catégories d'actions ordinaires sans droit de vote; le j précède le symbole d'une compagnie junior à la Bourse de Montréal; f= action ordinaire sans droit de vote ou à droit de vote subalterne; p ou o= actions assujetties à des règlements; pr= privilégiées; r=actions privilégiées dernier dividende pas encore versé; u= unité de capital-actions; v= dividende variable; wt ou w= bon de souscription (warrant); z= lot brisé.

NESBITT BURNS

Westburne
Westcoast
Total des ventes

	1980	1981	1982	1983	1984	1985	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025	2026	2027	2028	2029	2030	2031	2032	2033	2034	2035	2036	2037	2038	2039	2040	2041	2042	2043	2044	2045	2046	2047	2048	2049	2050	2051	2052	2053	2054	2055	2056	2057	2058	2059	2060	2061	2062	2063	2064	2065	2066	2067	2068	2069	2070	2071	2072	2073	2074	2075	2076	2077	2078	2079	2080	2081	2082	2083	2084	2085	2086	2087	2088	2089	2090	2091	2092	2093	2094	2095	2096	2097	2098	2099	2100	2101	2102	2103	2104	2105	2106	2107	2108	2109	2110	2111	2112	2113	2114	2115	2116	2117	2118	2119	2120	2121	2122	2123	2124	2125	2126	2127	2128	2129	2130	2131	2132	2133	2134	2135	2136	2137	2138	2139	2140	2141	2142	2143	2144	2145	2146	2147	2148	2149	2150	2151	2152	2153	2154	2155	2156	2157	2158	2159	2160	2161	2162	2163	2164	2165	2166	2167	2168	2169	2170	2171	2172	2173	2174	2175	2176	2177	2178	2179	2180	2181	2182	2183	2184	2185	2186	2187	2188	2189	2190	2191	2192	2193	2194	2195	2196	2197	2198	2199	2200	2201	2202	2203	2204	2205	2206	2207	2208	2209	2210	2211	2212	2213	2214	2215	2216	2217	2218	2219	2220	2221	2222	2223	2224	2225	2226	2227	2228	2229	2230	2231	2232	2233	2234	2235	2236	2237	2238	2239	2240	2241	2242	2243	2244	2245	2246	2247	2248	2249	2250	2251	2252	2253	2254	2255	2256	2257	2258	2259	2260	2261	2262	2263	2264	2265	2266	2267	2268	2269	2270	2271	2272	2273	2274	2275	2276	2277	2278	2279	2280	2281	2282	2283	2284	2285	2286	2287	2288	2289	2290	2291	2292	2293	2294	2295	2296	2297	2298	2299	2300	2301	2302	2303	2304	2305	2306	2307	2308	2309	2310	2311	2312	2313	2314	2315	2316	2317	2318	2319	2320	2321	2322	2323	2324	2325	2326	2327	2328	2329	2330	2331	2332	2333	2334	2335	2336	2337	2338	2339	2340	2341	2342	2343	2344	2345	2346	2347	2348	2349	2350	2351	2352	2353	2354	2355	2356	2357	2358	2359	2360	2361	2362	2363	2364	2365	2366	2367	2368	2369	2370	2371	2372	2373	2374	2375	2376	2377	2378	2379	2380	2381	2382	2383	2384	2385	2386	2387
--	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------



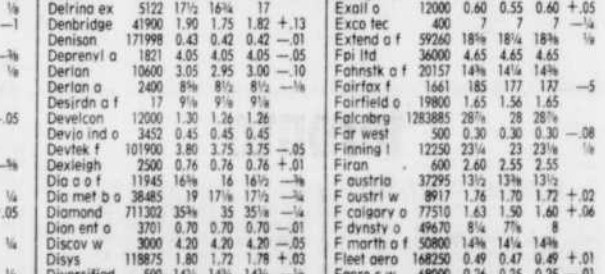
14	Suncor	360	42 1/4	42 1/4	42 1/4	14	Cdn.nat.ir	15400	22%	22%	22%	—1%
01	fsuzy.shr	34500	4.00	4.00	4.00		Falcnbr.ir	2000	10%	10%	10%	—1%
04	Synergis.g	6800	3.00	3.00	3.00	+24	Petrocan.i	2000	8%	8%	8%	

		Total des ventes		UNITÉS EN FIDUCIE		Titres les plus actifs	
10	1/4	10	1/4	Athabasca	13250	13	1/4
10	1/4	10	1/4	Enfide	18850	57%	1/4
10	1/4	10	1/4	Newalta	1440	13%	1/4
10	1/4	10	1/4	Oilco	1640	13%	1/4
10	1/4	10	1/4	Penger gas	200	15%	1/4
10	1/4	10	1/4	Prochem	500	12%	1/4
10	1/4	10	1/4	Westfr u	500	11	1/4
10	1/4	10	1/4	Westfr u	2950	9%	1/4
10	1/4	10	1/4	Total des ventes		36,690	
10	1/4	10	1/4	Spécial des Warrants			
10	1/4	10	1/4	Cut oil ref	3000	2.50	2.50
10	1/4	10	1/4	Pulver	2500	2.50	2.50
10	1/4	10	1/4	Total des ventes		6,000	
10	1/4	10	1/4	DISTRIBUTION			
10	1/4	10	1/4	Gaz metro	17425	15%	1/4
10	1/4	10	1/4	Total des ventes		17,425	
10	1/4	10	1/4	Division internationale			
10	1/4	10	1/4	En dollars canadiens			
10	1/4	10	1/4	Foster	2.50	2.35	2.35
10	1/4	10	1/4	Total des ventes		2.35	2.35
10	1/4	10	1/4	Titres les plus actifs			
10	1/4	10	1/4	TITRES Ventes Haut Bas Perm. Chang.			
10	1/4	10	1/4	Senior			
10	1/4	10	1/4	C Tire A	581263	16	1/4
10	1/4	10	1/4	TUX Gold	544765	12%	1/4
10	1/4	10	1/4	Bomb B	228337	21%	20%
10	1/4	10	1/4	McM Bidl	201781	18%	18%
10	1/4	10	1/4	Be Royale	176551	31%	31%
10	1/4	10	1/4	Minors			
10	1/4	10	1/4	ST Genex	411450	1.96	1.45
10	1/4	10	1/4	Stevens	363790	1.71	1.75
10	1/4	10	1/4	Libby	346644	3.20	3.05
10	1/4	10	1/4	Lithos	325700	0.70	0.78

US
NEFRITT BLINDS 12

hertec

Dy 4 syst	200	15%	15	15%	1%
Dakota	50205	2.65	2.65	2.65	-20
Dawson	342670	7%	2%	7%	



—1	Dafasco 260	1370	32½	32½	32½	¼	Flet ci b	10950	26½	26½	26½	
¼	Doman a	1500	9½	9½	9½	¾	Fonrola	6550	10¾	10½	10¾	¼
05	Doman b f	12033	9½	9½	9½	—¼	Fonrola a	500	10¼	10¼	10¼	1¾

[illegible]

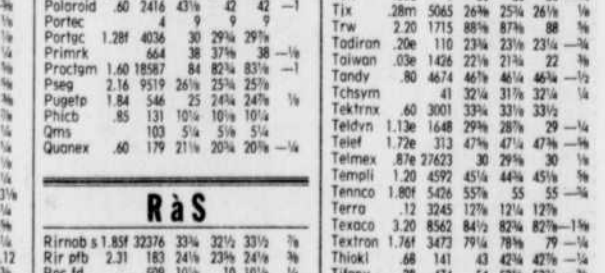
NPR NESBITT BLAIR

inec 30 1
rtch

Philips	1.16	12	22	21%	22	-1%
Philips	4.00	73393	95%	93	95%	2%
Philips	1.22	15053	39%	38%	38%	-1/2
Philips	.15	475	11%	10%	11%	1/2
Philips	.99	290	12%	12%	12%	-1%

Sunm 1017 1.50 1.37 1.37 -12

TàZ



Rangro	.08	528	67%	61%	67%	1%	Tokhem	95	91%	9	91%	-1%	
Roycm	.40f	2024	67	65%	66%	-1%	Tovru	19199	27%	27	27%	1%	
Rdrda	1.80	1865	66%	45%	46%	1%	Tonem	2.00	1234	34%	35%	34%	1%

[illegible]

CARRIÈRES/PROFESSIONS



Le Groupe CPS est une entreprise qui œuvre depuis plus de 5 ans dans la recherche, le développement et la réalisation de programmes de promotion de la santé dans le secteur pharmaceutique. Notre entreprise est présente à la recherche d'un(e)...

PHARMACIEN(NE)

... établie dans la région de QUÉBEC pour occuper un poste permanent de 2 à 4 jours par semaine ou sein d'une équipe de formation responsable de l'implantation du 1^{er} programme de formation sur les médicaments en vente libre au Canada.

Le/la candidat(e) doit être membre de l'Ordre des pharmaciens du Québec, pratiquer en pharmacie communautaire depuis un minimum de 5 ans, maîtriser efficacement le français et l'anglais, démontrer une facilité pour la rédaction et la communication et posséder un intérêt particulier pour le développement de la pratique de la pharmacie en milieu communautaire.

Le/la candidat(e) intéressé(e) doit faire parvenir son curriculum vitae avant le 31 mars 1996 à : Mme Line Fontaine, directrice des services professionnels, Groupe CPS, Parc technologique du Québec métropolitain, 2750, rue Einstein, suite 260, Sainte-Foy (Québec) G1P 4R1, tél.: (418) 650-6021, fax: (418) 650-6043.

Notre client un des plus importants assureurs automobile et habitation au Québec est à la recherche d' :

AGENTS D'ASSURANCES GÉNÉRALES

Les candidats procéderont à la vente par téléphone de contrats d'assurance automobile et habitation à l'aide d'une liste de clients potentiels préqualifiés.

Si vous êtes reconnu pour vos qualités de vendeur, possédez un secondaire V, un permis d'agent d'assurances générales et une expérience pertinente dans la vente de contrats d'assurance, nous aimerions vous rencontrer. Les candidats devront être disponibles pour travailler en soirée. Le bilinguisme est un atout important.

Veuillez faire parvenir votre CV, avant le 29 mars 1996, à : Dépt. 9660, Le Soleil, 925, chemin Saint-Louis, C.P. 1547, Succ. Terminus, Québec (Québec) G1K7J6. Notre client souscrit au principe d'équité en matière d'emploi.

Les Restaurants Marie Antoinette Inc., une chaîne de restaurants de type familial, est à la recherche de candidats(es) pour des postes d'assistants(es)-gérants(es) dans la région de Québec.

ASSISTANT(E)-GÉRANT(E)

Fonctions :

- Planifier, organiser, diriger et surveiller les opérations du restaurant;
- Superviser et former le personnel;
- Assurer la gestion des coûts d'exploitation.

Exigences :

- Avoir terminé de dix (10) à quatorze (14) ans d'études générales;
- Avoir acquis de deux (2) à quatre (4) années d'expérience dans des postes subalternes de même domaine ou de formation en cours d'emploi;
- Dynamisme, initiative, leadership, sociabilité, sens de l'organisation;
- Disponibilité le soir et/ou la nuit.

Nous offrons :

Un programme d'entraînement, une rémunération enviable et de bons avantages sociaux, ainsi que des possibilités d'avancement.

Vous désirez vous joindre à notre équipe? Faites-nous parvenir votre curriculum vitae avant le 29 mars 1996, à l'adresse ci-dessous :

Département des ressources humaines
Les Restaurants Marie Antoinette inc.
25, rue Bigaouette, Québec (Québec) G1K 6V5



Marie Antoinette

OUVERT 24 HEURES

NOTRE CLIENT, UNE ENTREPRISE MANUFACTURIÈRE D'ENVELOPPE, RECHERCHE UN

CONTRÔLEUR

Relevant du vice-président finances et administration, vous serez responsable des opérations financières et comptables.

Détenteur d'une formation universitaire et d'un titre comptable reconnu, vous avez à votre actif de 3 à 5 ans d'expérience dans le secteur manufacturier. Votre leadership, votre ouverture d'esprit, votre capacité d'analyse et votre bilinguisme sont recherchés.

Notre client, un entrepreneur en construction recherche un

DIRECTEUR DE PROJET

Relevant du Président, vous devrez superviser les différents chantiers et régler les litiges et les réclamations.

Vous devez posséder une solide expérience dans le domaine de la construction, être bilingue et être habile négociateur.

NOTRE CLIENT, UNE ENTREPRISE SPÉCIALISÉE DANS LE DOMAINE DE L'ÉLECTRONIQUE RECHERCHE UN

TECHNICIEN PROGRAMMEUR-ANALYSTE

Exigences : DEC Programmeur-analyste (2 ans d'expérience)
Excellente connaissance du "CLIPPER", HARDWARE, POIT SÉRIE RS 232.
Expérience sur réseaux de communication.

COMMUNIQUER OU FAIRE PARVENIR VOTRE C.V. À :

placement de personnel

louise

Bolduc

2320, rue Réal-Angers

Sillery (Québec) G1T 1N1



IPL Inc., leader canadien dans la fabrication par injection de produits de matières plastiques, est à la recherche de candidat(e)s pour le poste suivant :

ÉLECTROMÉCANICIEN(IENNE)S

pour l'entretien et la réparation de presses à injection (mécanique, contrôles hydrauliques et électroniques, etc.)

Exigences :

- DEC en électrotechnique, option instrumentation et contrôle, électrodynamique ou analyse d'entretien;
- 2 années d'expérience pertinente (hydraulique, mécanique, pneumatique, électrique et automates programmables) seraient un atout.

Conditions de travail :

- Salaires selon la convention collective en vigueur;
- Assurances collectives: vie, maladie, salaire et plan dentaire.

Les candidat(e)s sont prié(e)s de transmettre leur curriculum vitae avant le 25 mars 1996 à la :

Direction des ressources humaines

IPL Inc.

140, rue Commerciale

Saint-Damien (Québec) G0R 2Y0



DIRECTION GÉNÉRALE Conseil scolaire

INVITATION DE CANDIDATURES

Le Conseil scolaire régional du Centre-Nord #4 est responsable de l'éducation francophone pour la région centrale de l'Alberta. Il administre 6 écoles avec 1050 élèves de la maternelle à la 12^e année. Son budget de fonctionnement est de 6,7M\$ avec un personnel de plus de 100 individus certifié et non-certifié.

Profil

Le Conseil scolaire est à la recherche d'une personne qui fera preuve d'habiletés en administration scolaire et de créativité en éducation francophone. Son leadership devra compléter la transformation d'un système nouvellement autonome pour le faire répondre pleinement aux besoins des francophones de la région.

Qualifications minimales requises

- ✓ diplôme universitaire de premier cycle en éducation
- ✓ diplôme universitaire de deuxième cycle
- ✓ brevet d'enseignement
- ✓ 3 années d'expérience dans un système scolaire
- ✓ bonne connaissance de l'éducation francophone

Toutes les personnes intéressées sont priées de se procurer un formulaire de demande en contactant :

Le Conseil scolaire régional du Centre-Nord #4

8815D - 92^e rue, Edmonton (Alberta) T6C 3P9

Téléphone: (403) 468-6440 - Télécopieur: (403) 440-1631

Date limite pour la réception des candidatures:

le 12 avril 1996 à 16h00

Becton Dickinson - où la qualité supérieure passe avant tout. Cette préoccupation constante de notre société en a fait un chef de file dans le domaine de la distribution de produits médicaux et de systèmes diagnostiques utilisés par les spécialistes des soins de santé, les laboratoires de recherche médicale et les consommateurs.

REPRÉSENTANT(E) DES VENTES - DIVISION CONSOMMATEURS

Relevant du directeur des ventes, division Consommateurs, vous devez faire preuve d'initiative, d'un sens aigu d'organisation et de communication, d'une facilité à travailler avec un minimum de supervision et d'une disponibilité pour voyager. Vous serez responsable de l'atteinte des objectifs de ventes, de l'élaboration et de l'exécution des stratégies marketing.

Le défi exige un B.Sc. ou un B.A. doublé de deux années d'expérience, préférentiellement dans la vente pharmaceutique, ainsi qu'une disposition pour la représentation de produits médicaux en vente libre. Le bilinguisme est essentiel. Le territoire à visiter sera l'Est du Québec.

La Société offre une enveloppe de rémunération très concurrentielle, comprenant boni de vente, une voiture et d'excellents avantages sociaux en plus de la possibilité de faire carrière au sein d'une Société à la fine pointe de l'industrie.

Si vous partagez notre souci de l'excellence et que vous êtes communicateur hors pair, veuillez faire parvenir votre demande et votre curriculum vitae en français et en anglais avant le 29 mars prochain à : Becton Dickinson Canada Inc., Directeur des Ventes, 4020, Le Corbusier, bureau 101, Laval (Québec) H7L 5R2

Les demandes d'agences de placement ne seront pas considérées. Veuillez ne pas téléphoner. La Société recevra et étudiera toute demande et communiquera uniquement avec les postulants et postulantes choisis pour une entrevue. Notre société adhère au code de l'équité en matière d'emploi.

**BECTON
DICKINSON**

Becton Dickinson - où la qualité supérieure passe avant tout.



CHEF MÉCANICIEN

est une entreprise spécialisée dans la commercialisation de vélos, skis de fond, skis alpin, planches à neige, plein air, vêtements et accessoires.

Nous recherchons une personne d'expérience, responsable de l'atelier, pour réparer vélos et diriger le personnel de l'atelier.

Rémunération intéressante, selon expérience.

Veuillez soumettre votre candidature en toute confidentialité avant le 29 mars 1996 à :

Madame Yolande Sylvain
600, rue Bouvier
Québec (Québec)
G2J 1A7

Golf DIRECT

Vous êtes fasciné par les innombrables possibilités de la technologie d'aujourd'hui? Vous désirez vous joindre à une équipe jeune, dynamique et à l'avant-garde de la technologie?

Golf DIRECT, LE réseau d'information et de réservations pour le golf, est à la recherche de personnes ayant une excellente connaissance de l'Internet et ses composantes et du langage Visuel Basic.

Un poste permanent à temps plein offrant d'excellentes conditions est disponible immédiatement.

Veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitae par télécopieur ou par courrier au plus tard le 19 mars 1996.

GOLF DIRECT

979, avenue de Bourgogne, local 550
Sainte-Foy (Québec) G1W 2L4
Télécopieur: (418) 654-0100

Nous pratiquons l'équité en matière d'emploi

Pour
VENDRE
ton
AUTO



LES ANNONCES CLASSÉES

686-3311



PLACEMENT DE PERSONNEL
**MARIE-ANDRÉE
LAFORCE**

Édifice
Marie-Andrée Laforce
1875, chemin Sainte-Foy
Québec (Québec)
G1S 2P7

SECRÉTAIRE SÉNIOR (23 000 À 26 000\$)

Une entreprise d'ingénierie située à Sainte-Foy recherche une secrétaire-réceptionniste. La candidate idéale est à l'aise avec la réception téléphonique, le logiciel WordPerfect 6.1 sous Windows. Ayant une bonne capacité à supporter le travail sous pression, elle complète rapidement et efficacement différents rapports et soumissions.

Si le défi vous intéresse, faites parvenir votre curriculum vitae en mentionnant le titre du poste.



**Communauté
urbaine
de Québec**

Offre d'emploi

MAGASINIER

Service de la trésorerie

Sous la responsabilité immédiate du chef de division des approvisionnements, la personne titulaire de ce poste effectue toutes les tâches relatives à la tenue d'un magasin de pièces d'équipement et fournitures destinées à la bonne marche des stations de traitement des eaux. Elle opère également un système informatisé de gestion des inventaires dans sa partie "gestion de magasin".

Détenteur d'un diplôme de secondaire V, vous possédez un minimum de deux (2) ans d'expérience reliée à l'opération informatisée d'un magasin de nature industrielle et multifonctionnelle (électricité, mécanique, plomberie, automatisation, etc.). Une bonne maîtrise des concepts de gestion des stocks ainsi qu'une excellente connaissance des inventaires en milieu industriel sont essentielles.

Si vous possédez les exigences requises et que ce défi vous intéresse nous vous invitons à nous faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 29 mars 1996 en indiquant le numéro de concours 7-96 à l'adresse suivante:

Service des ressources humaines
Communauté urbaine de Québec
399, rue St-Joseph Est
Québec (Québec) G1K 8E2

À l'attention de madame Renée Morin

La préférence sera accordée aux personnes ayant leur domicile dans les limites du territoire de la Communauté urbaine de Québec. La CUQ souscrit au principe d'équité en matière d'emploi.

Québec, le 16 mars 1996

DIRECTEUR DES RESSOURCES HUMAINES A. LAFLEUR INC.

Située à St-Henri de Lévis, A. Lafleur Inc., associée à Les Salaisons Brochu Inc., fait partie des plus importantes entreprises de transformation alimentaire au Québec et poursuit une croissance constante. Un des principaux employeurs de la région, A. Lafleur Inc. emploie 550 personnes.

Le poste comporte toutes les responsabilités traditionnelles de la gestion du personnel en contexte syndiqué plus un volet support aux gestionnaires de l'organisation. Trois personnes de niveau bureau et technique complètent l'équipe des ressources humaines.

Une formation universitaire de premier cycle en relation industrielle ou en administration, une dizaine d'années d'expérience en gestion de ressources humaines en milieu manufacturier et une expertise dans l'application des processus d'amélioration continue constituent les exigences de base. La capacité à adhérer à la vision de l'entreprise et de promouvoir des méthodes de gestion pour qu'elle soit partagée par l'ensemble du personnel est une qualité essentielle à la réussite du défi offert. La connaissance du secteur agro-alimentaire est un atout.

Vous êtes invités à faire parvenir vos candidatures jusqu'au 27 mars 1996 à :

Gaston Lapointe, c.r.i., Adm. A.
Concours : 603369
PRICE WATERHOUSE
Tour de la Cité (Sainte-Foy), 2600 boul. Laurier, bureau 870
Québec (Québec) G1V 4W2
Téléphone : (418) 658-5782 poste 703, Télécopieur : (418) 656-6640

Price Waterhouse



La vente, vous l'avez dans le sang!

Dans le monde agité de la vente, ce n'est pas nécessairement l'expérience qui fait les bons vendeurs... Plus souvent qu'autrement, la façon de se présenter, le pouvoir de conviction et un travail acharné sont les éléments-clés qui gagnent un nouveau client.

Notre entreprise, NCH Canada, Inc., fabrique depuis 1919 des produits pétrochimiques et lubrifiants spécialisés. Grâce à une équipe de vendeurs triés sur le volet, elle les répartit avec succès sur les marchés de l'industrie, des municipalités, des entreprises et des institutions. Nous sommes présentement à la recherche de représentants locaux pour Québec et ses environs et d'un(e) représentant(e) pour la région de Rivière-du-Loup.

Dès la première année, vous pourrez vous attendre à des revenus de 45 000\$ à 60 000\$. En outre, à cause de notre excellent taux de croissance annuelle, vous n'aurez pas à espérer bien longtemps les occasions d'avancement.

Bien qu'une certaine expérience de la vente soit souhaitable, nous sommes surtout intéressés par les personnes qui font preuve d'un talent naturel dans ce domaine. De fait, si votre candidature est retenue, nous n'épargnerons ni le temps, ni l'argent, ni les efforts, pour vous fournir la formation qui vous mènera à la réussite.

Si cette offre vous intéresse, nous serons heureux de vous rencontrer. Pour obtenir une entrevue locale, veuillez téléphoner à : Fern Laniel le lundi 18 mars, 1996 entre 9 h et 12 h ou 13 h et 17 h au (514) 735-8420 ou sans frais au 1-800-361-1815.

Si vous ne pouvez téléphoner, veuillez écrire à : Fern Laniel, NCH Canada, Inc., 1320, boul. Graham, bureau 131, Mont-Royal (Québec) H3P 3C8. Télécopieur: (514) 735-4390.

Informatique Pro&Format inc.
maison spécialisée dans la formation courte durée sur les logiciels de bureautique les plus courants, est à la recherche de

FORMATEUR(TRICE)S

capables de dispenser leurs connaissances sur les technologies de réseaux de systèmes ordinés et plus particulièrement, NETWARE et WINDOWS NT, ainsi que sur les suites et logiciels suivants: suite MICROSOFT OFFICE, suite PERFECT OFFICE et ORACLE.

Les personnes recherchées sont de bonnes vulgarisatrices, disposent d'une expérience valable du marché de la bureautique et de la formation aux adultes, ont une vision intégrée du fonctionnement d'une entreprise, de telle sorte qu'elles puissent bien imaginer la circulation de l'information.

Prière de faire parvenir votre curriculum vitae avant le 4 avril 1996 à l'adresse mentionnée ci-dessous.

INFORMATIQUE PRO&FORMAT INC.
1173, boul. Charest Ouest, bureau 040
Québec (Québec) G1N 2C9



APPEL DE CANDIDATURES

SOCIÉTÉ QUÉBÉCOISE
DE DÉVELOPPEMENT
DE LA MAIN-D'ŒUVRE

DIRECTEUR RÉGIONAL OU DIRECTRICE RÉGIONALE, GASPÉSIE - ÎLES-DE-LA-MADELEINE

56 317 \$ à 70 396 \$

La Société québécoise de développement de la main-d'œuvre est un organisme d'état créé pour promouvoir, sur l'ensemble du territoire québécois, le développement de la main-d'œuvre. Elle contribue ainsi à favoriser l'équilibre entre l'offre et la demande de main-d'œuvre sur le marché du travail et de l'emploi au Québec. Pour ce faire, elle s'associe avec les partenaires du milieu afin d'offrir aux citoyens des services de qualité qui correspondent à leurs besoins.

ENDROIT Gaspé

FONCTION

Sous l'autorité du vice-président aux opérations, le directeur régional assume la responsabilité de la réalisation de la mission et des objectifs de la Société en région. À ce titre, il planifie, organise, coordonne et dirige les opérations et les ressources régionales. Il rend notamment accessibles aux citoyens les programmes, mesures et services de la Société en matière de développement de la main-d'œuvre et de l'emploi. Il définit la problématique régionale et établit les priorités. Il participe à l'élaboration des plans de développement et d'action régionaux. Il représente la Société auprès des diverses instances et intervenants du milieu. Membre du conseil régional, il facilite son fonctionnement et fournit le soutien technique requis. Il assure le positionnement stratégique de la Société en région. Il développe la concertation et le partenariat avec les intervenants du milieu. Il gère les ressources mises en sa disposition.

PROFIL DU CANDIDAT

Le candidat possède une solide expertise en gestion, démontre un esprit de décision et un souci d'efficacité. Autonome, il possède des habiletés de communication, de relations publiques et un sens développé de leadership. Il privilégie le travail d'équipe et le développement d'un véritable partenariat afin d'axer les services à la clientèle aux besoins du milieu.

EXIGENCES ET PARTICULARITÉS DU POSTE

Détenir un diplôme universitaire de premier cycle ou une attestation d'équivalence dûment certifiée par une université québécoise, en administration ou dans une autre discipline pertinente et avoir un minimum de six années d'expérience dans un poste d'encadrement supérieur.

Le candidat devra obligatoirement connaître la problématique et la dynamique de la région, notamment celles de la main-d'œuvre régionale, des clientèles, des partenaires du milieu, des entreprises et des milieux d'affaires.

Cet emploi comporte un contrat d'une durée de deux ans avec possibilité de renouvellement.

La rémunération et les conditions de travail sont conformes aux politiques applicables aux employés d'encadrement de la Société.

INSCRIPTION

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae ainsi que vos attestations d'études au plus tard le **22 mars 1996 à 16 h 30** en mentionnant le numéro du concours (96-0002).

« POSTE DE DIRECTEUR RÉGIONAL OU DIRECTRICE RÉGIONALE, CONCOURS 96-0002 »
Monsieur Jacques Sylvain
Direction des ressources humaines
Société québécoise de développement de la main-d'œuvre
425, St-Amable — 6^e étage
Québec (Québec) G1R 5T7
Téléphone: (418) 643-1892
ou par télécopieur: (418) 643-9365

La forme masculine est utilisée dans ce document afin d'alléger sa lecture et désigne autant les femmes que les hommes.



La Confédération des caisses populaires et d'économie Desjardins du Québec

La Confédération des caisses populaires et d'économie Desjardins du Québec est l'organisme responsable de l'orientation, de la planification, de la coordination et de la surveillance de l'ensemble des activités du Mouvement Desjardins.

La raison d'être du service Prix de revient — Tarification consiste à assurer le développement et l'évolution du système de prix de revient, en définissant les modalités d'opération et en suivant les résultats.

CONSEILLER EN PRIX DE REVIENT — TARIFICATION (SERVICES AUX ENTREPRISES)

Fidèle à la raison d'être précitée, vous effectuerez les analyses coûts/bénéfices des projets d'entreprise ainsi que les analyses de prix de revient et l'évaluation de la rentabilité relativement aux produits et services, tant existants que nouveaux, offerts aux entreprises par le Mouvement des caisses Desjardins, en plus d'élaborer des stratégies de tarification appropriées s'y rapportant. Par ailleurs, vous conseillerez les fédérations et les sociétés affiliées sur ce sujet et formulerez des recommandations sur les frais d'utilisation des produits et services. Enfin, vous négocieriez des ententes avec des organismes externes en ce qui a trait à la rémunération de certains produits et services offerts par le réseau et assurerez une vigie constante des activités de tarification de la concurrence ainsi que des changements législatifs concurrentiels. Au besoin, vous donnerez de la formation quant à l'analyse de compte commercial.

Vous possédez un diplôme universitaire en administration, option finance, et/ou un titre professionnel reconnu. Vous vous y connaissez en marketing et comptez au moins sept années d'expérience pertinente, dont certaines en analyse de comptes commerciaux. Doté d'un bon esprit d'analyse et de synthèse, vous faites preuve de leadership ainsi que de très bonnes aptitudes pour les communications écrites et verbales. Une connaissance de la clientèle agricole et le bilinguisme constituent des atouts.

Lieu de travail : Lévis

Les personnes intéressées à poser leur candidature doivent faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le **22 mars 1996**, en indiquant le numéro de concours 96-013, à la

Direction des ressources humaines
La Confédération des caisses
populaires et d'économie
Desjardins du Québec

100, avenue des Commandeurs
Lévis (Québec) G6V 7N5

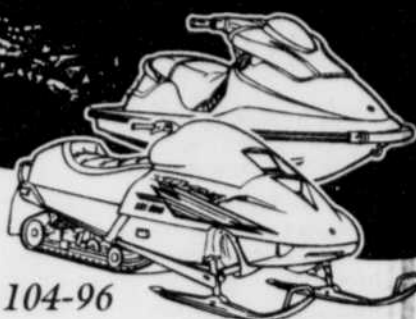
Le Mouvement Desjardins offre des chances d'emploi égales à tous.

Desjardins pour s'aider soi-même

La passion de réussir

Bombardier s'engage à améliorer constamment le bien-être de ses employés. Située au cœur de l'Estrie, son usine de Valcourt leur offre un environnement des plus enrichissants à proximité d'infrastructures récréatives et de services parmi les meilleurs qui soient. Depuis toujours et partout dans le monde, on reconnaît le génie de Bombardier à l'excellente qualité de ses produits et à son parti pris pour l'innovation.

Bombardier Inc., division Sea-Doo®/Ski-Doo®, est à la recherche de personnes qualifiées pour combler les postes suivants :



Chef de service

Peinture de pièces • Réf. 104-96

Chef de service

Fabrication de pièces • Réf. 105-96

Sous la supervision du directeur, fabrication, vous aurez la responsabilité d'optimiser la capacité de l'usine de peinture ou la capacité de fabrication des ateliers de tôlerie, de poinçonnage, de pliage, d'emboutissage et de soudure (procédés MIG et TIG). Vous devrez vous assurer que les pièces produites à Valcourt sont peintes ou fabriquées au meilleur coût et à temps pour fournir les chaînes d'assemblage de motoneiges Ski-Doo® et de motomarines Sea-Doo® et que ces pièces respectent les normes élevées de qualité établies par Bombardier. Enfin, vous verrez à ce que l'ensemble des employés des secteurs peinture ou fabrication travaillent dans un environnement favorisant leur santé et leur sécurité, leur motivation et leur productivité.

Pour le poste de chef de service — peinture, vous devez posséder un baccalauréat en génie chimique, en gestion de la production ou l'équivalent. Le poste en fabrication requiert un baccalauréat en gestion des opérations ou en génie mécanique ou électrique. Vous vous distinguez par vos connaissances approfondies en matière de procédés de peinture, de soudure et de tôlerie, et de contrôle de procédés. En plus d'une expérience considérable des systèmes manufacturiers tels que JIT, MRP II et Kan-Ban, vous avez au moins cinq années d'expérience pertinente en supervision de personnel horaire.

Chef de service

Production • Réf. 106-96

Sous l'autorité du directeur de production, vous devrez respecter les calendriers de production établis en assurant la bonne marche des opérations d'assemblage des véhicules Sea-Doo® ou Ski-Doo® pendant votre quart de travail. Vous dirigerez une équipe constituée de cinq à huit contremaîtres et un groupe d'employés variant entre 200 et 500 personnes. Vous devrez planifier la disponibilité en tout temps d'un nombre suffisant d'employés qualifiés pour répondre aux besoins d'exploitation, notamment lors de la mise en production de nouveaux modèles de véhicules. Vous participerez activement à la prévention et à la résolution des problèmes de production en collaboration avec les services connexes, tels la planification, la manutention, l'entretien et le secteur assurance-qualité.

De plus, vous vous assurez de l'exécution du travail en conformité avec les normes applicables en matière de gestion budgétaire, de qualité, de relations de travail et de sécurité. Enfin, vous veillerez au maintien d'un climat propice à la collaboration, à la motivation, à la productivité et à l'engagement des employés.

Vous devez posséder à tout le moins un D.E.C. dans une discipline appropriée. Votre expérience en milieu manufacturier est jumelée à cinq années d'expérience pertinente en supervision de personnel horaire. Et puis, vous êtes résolument orienté vers l'action et présentez des qualités de leader naturel.

CES POSTES SONT SITUÉS À VALCOURT. Si vous êtes intéressé, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae d'ici le 29 mars 1996, en précisant le numéro de référence approprié, au Service des ressources humaines, BOMBARDIER INC., Division Sea-Doo®/Ski-Doo®, 565, rue de la Montagne, Valcourt (Québec) J0E 2L0. Télécopieur : (514) 532-5133

Nous remercions tous les candidats de leur intérêt envers notre entreprise; cependant, seules les personnes convoquées à une entrevue seront contactées. Prière de ne pas téléphoner. Nous pratiquons l'équité en matière d'emploi. La forme masculine a été utilisée à la seule fin d'alléger la lecture de ce texte. Seules les personnes retenues recevront un accusé de réception.



Bombardier Inc.
Division Sea-Doo®/Ski-Doo®

Au cœur de l'Estrie



Valvoline Canada Ltée est une entreprise manufacturière de lubrifiants à base de produits synthétiques et de minéraux qui fait la mise en marché de produits chimiques de l'industrie de l'automobile. Valvoline fait partie d'un réseau d'entreprises qui fait affaire dans plus de 140 pays.



CEUX QUI S'Y CONNAISSENT,
EXIGENT VALVOLINE.

Gérant de territoire (Québec - rive nord)

Relevant du directeur de division, vous vous chargerez du service à la clientèle établie, de la prospection et de l'obtention de nouveaux clients, de l'élaboration et de la mise en place de nouvelles promotions ainsi que de la communication des programmes de vente et de mise en marché de la société aux clients du territoire.

Personne dynamique et très motivée, vous devez posséder d'excellentes aptitudes pour l'organisation et une grande habileté à traiter avec les clients ainsi que maîtriser les deux langues officielles.

Ce poste s'adresse aux candidates ou candidats qui désirent faire une longue carrière dans ce domaine de l'industrie de l'automobile. Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae au directeur des ventes nationales, Valvoline Canada Ltée, 1390H, rue Newton, Boucherville (Québec) J4B 5H2.

Seules les personnes dont la candidature sera retenue recevront un accusé de réception. Prière de ne pas téléphoner. Les agences sont priées de s'abstenir.

EXPORTATION

Offre de service

Personne dynamique, bilingue, possédant 5 années d'expérience en commerce international offre ses services pour s'occuper de vos exportations. Disponible immédiatement.

Téléphonez au (418) 542-9373 ou (418) 542-4180 et demandez Bernard

Un nouvel institut de santé favorisant une approche holistique est à la recherche d'un

CHIROPATICIEN

Pour informations, appelez:

Dr. Guy Savoie, D.C. Hom.

au (418) 877-3000

Nous souscrivons à l'équité en matière d'emploi

Parker Store

Total Hose and Fittings Service

Nouveau concept de vente en hydraulique et pneumatique à Québec est à la recherche de

2 VENDEUR(EUSE)S INTERNES 1 REPRESENTANT(E) EXTERNE

Prérequis:

Secondaire V

Expérience minimale de 2 ans

Bilinguisme serait un atout

Faire parvenir votre C.V. au:

Dépt 9659 - Le Soleil
925, chemin Saint-Louis
C.P. 1547, succ. Terminus
Québec (Québec)
G1K 7J6

ACHETEUR

Important distributeur service alimentaire est à la recherche d'un acheteur de viandes fraîches et surgelées.

Lieu de travail: Région de Québec

Exigences

- Connaissances approfondies des produits de bœuf, veau, porc, agneau et volaille
- Français, anglais parlé et écrit
- Expérience minimale de trois ans
- Personne fiable, honnête, dynamique et autonome.

Avantages

- Salaire compétitif selon expérience
- Gamme complète d'avantages sociaux

Si vous avez le goût d'entreprendre une nouvelle carrière auprès d'une entreprise dynamique et en pleine croissance, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant le vendredi 22 mars 1996 au:

Dépt 9658 - Le Soleil
925, chemin Saint-Louis
C.P. 1547, succ. Terminus
Québec (Québec)
G1K 7J6

INTERVENANTE SOCIALE

Maison d'hébergement pour femmes violentées et en difficulté recherche une intervenante dont la principale responsabilité est de prendre en charge la clientèle hébergée.

L'horaire variable de travail s'établit du dimanche au samedi à 19 1/2 heures par semaine.

EXIGENCES:

- Détenir un diplôme d'études collégiales en travail social
- Avoir une expérience pertinente
- Connaître les différentes problématiques de violence conjugale, familiale, de santé mentale, de dépendances affectives.

QUALITÉS RECHERCHÉES:

Flexibilité et adaptation
Efficacité dans les situations de tension
Grande capacité de travailler en équipe
Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 22 mars 1996 au:

Dépt 9656 - Le Soleil
925, chemin Saint-Louis
C.P. 1547, succ. Terminus
Québec (Québec)
G1K 7J6

INTERMÉDIAIRES

Vous voulez vendre un nouveau produit financier garanti par une compagnie de plus de 50 ans?

Les personnes qualifiées auront la possibilité de gagner entre 2000 \$ et 3000 \$ / mois plus bénéfices.

Aucune prospection

Rendez-vous fournis
parmi les membres

Exigences:

DEC (ou équivalent).

Auto requise.

Expérience dans l'assurance non nécessaire mais obligatoire dans la vente.

Pour rendez-vous:
(418) 871-6161

KPMG est le plus important cabinet de services professionnels au Canada. Plus de 5 000 professionnels offrent des services de vérification et de fiscalité, ainsi que des services conseils en finance et en gestion dans 70 villes canadiennes et, par l'intermédiaire du cabinet international KPMG, dans plus de 800 bureaux répartis dans 130 pays.

Le Service de redressement et d'insolvabilité de KPMG, bureau de Québec, recherche des candidats pour combler les postes suivants :

Spécialiste en insolvabilité

Relevant de l'associé responsable du Service de redressement et d'insolvabilité, vous contribuerez de façon significative au développement des affaires du service, dirigerez l'administration des dossiers de faillite et de proposition et effectuerez des mandats de séquestre et d'agent de créanciers garantis ainsi que divers mandats de consultation dans le domaine du redressement d'entreprises.

EXIGENCES

- ♦ Aptitude à développer un marché
- ♦ Minimum de cinq années d'expérience pertinente
- ♦ Licence de syndic
- ♦ Dynamisme
- ♦ Esprit d'équipe

Pour ces deux postes, une affiliation à un ordre professionnel de comptables sera considéré comme un atout. D'autre part, vous devez faire preuve d'autonomie et de leadership, d'aptitudes pour la communication verbale et écrite, d'un bon sens de l'organisation ainsi que de disponibilité.

KPMG Poissant Thibault-Peat Marwick Thorne offre des chances d'emploi égales à tous.

Nous vous offrons l'encadrement nécessaire pour réussir dans vos nouvelles fonctions ainsi qu'une formation spécialisée en insolvabilité.

De plus, un salaire à la mesure de vos compétences et une gamme complète d'avantages sociaux vous sont également offerts. Si vous êtes intéressé(e) à vous joindre à une équipe dynamique, faites parvenir votre curriculum vitae avant le 5 avril 1996 à :

M. Mario Lemire, associé
KPMG Poissant Thibault-Peat Marwick Thorne
925, chemin Saint-Louis, bureau 400
Québec (Québec) G1S 4W6
Télécopieur : (418) 681-1707



Poissant Thibault-Peat Marwick Thorne

Comptables agréés

282482-P

Administrateur(trice) de faillite

Poste temporaire de six mois à un an (possibilité de permanence)

Sous l'autorité des syndics de faillite du Service de redressement et d'insolvabilité, vous administrerez des dossiers de faillites, participerez à la réalisation des actifs, convoquerez et présiderez des assemblées d'inspecteurs, effectuerez des enquêtes comptables, participerez à la révision et à la fermeture de dossiers et rédigerez des documents et rapports statutaires et toute autre tâche connexe.

EXIGENCES

- ♦ Minimum de cinq années d'expérience pertinente dans l'administration de faillites commerciales et de consommateurs
- ♦ Sens analytique
- ♦ Capacité de jugement
- ♦ Créativité

POUR FAIRE PARAÎTRE VOS ANNONCES DANS CETTE SECTION, COMPOSEZ 686-3270 OU ÉCRIVEZ À CARRIÈRES ET PROFESSIONS LE SOLEIL, C.P.1547, QUÉBEC (QUÉBEC) G1K 7J6

Heures limites de réservation: midi l'avant-veille de la publication; jeudi midi pour publication samedi, dimanche ou lundi.

Toutes les annonces publiées dans ces pages sous la rubrique Carrières et Professions sont assujetties à la Charte des droits et libertés de la personne du Québec (L.R.Q., chapitre C-12). Les emplois annoncés s'adressent donc aux hommes et aux femmes.

BOUCHON25X3

Contremaître de construction

Description: Superviser et faire le suivi de projet de construction
Coordonner le travail avec les sous-traitants
Démontrer des habiletés dans les relations interpersonnelles.

Exigences: Expérience en construction commerciale
5 ans et plus d'expérience pertinente

Lieu de travail: Province de Québec

Estimateur

Description: Réaliser des estimations dans le domaine commercial

Exigences: DEC
3 ans et plus en estimation

Lieu de travail: Région de Québec

Salaire: Selon compétences

Maître installateur en équipements pétroliers

Description: Effectuer des travaux dans différentes stations-service, être capable d'effectuer différents travaux sur des équipements pétroliers.

Exigences: 3 ans et plus d'expérience

Salaire: Selon le décret pétrolier

Lieu de travail: Région de Québec

Faire parvenir votre C.V. en indiquant le titre de l'emploi désiré à :

Les Installations GMR inc.
M. Réginald Tremblay
435, 2e Avenue
St-Romuald (Québec) G6W 5M6

282133



ASSOCIÉS CONSULTATION INFORMATIQUE - GÉNIE INDUSTRIEL - ACHATS

GESTION CONSEIL LE MESNIL INC. est une firme de conseillers en gestion spécialisés en reorganisation d'entreprises oeuvrant dans les domaines industriel, commercial et de service depuis une dizaine d'années. Présent dans l'Est du Canada, notre cabinet conseil désire s'adjoindre l'expertise de trois nouveaux associés seniors oeuvrant respectivement dans les secteurs suivants: informatique de gestion, génie industriel et gestion des achats.

Relevant du président, vous aurez l'entière responsabilité des activités de votre secteur. Parfaitement bilingue et de nature agréable, vous êtes reconnu comme un leader performant et vous excellez dans le développement des affaires de votre spécialisation.

Nous désirons discuter de cette opportunité avec des personnes qui détiennent un diplôme de premier ou second cycle jumelé à une quinzaine d'années d'expérience dans les secteurs que nous désirons combler.

Les postes sont à Québec. La rémunération et les avantages refléteront l'expertise et la contribution des personnes retenues. Les candidats auront également accès au partenariat de la société. Veuillez soumettre votre candidature en toute confidentialité avant le 29 mars, 17h. à :



Nous pratiquons l'équité en matière d'emploi.

282334

PERSONNEL CADRE

Notre client, la plus importante institution financière québécoise, a mis sur pied une approche de partenariat visant à promouvoir et encadrer l'entrepreneuriat auprès de gens occupant des postes de cadre dans les secteurs privé, public ou parapublic.

Si vous avez déjà songé à être votre propre patron, cette démarche est pour vous. Un questionnaire nous permettra d'établir ensemble votre profil entrepreneurial.

Faire parvenir votre C.V. à l'ordre de:
RÉSEAU de SERVICES Inc
« Direction des ressources humaines »
2300, Léon-Harmel, bureau 200, Québec (Québec) G1N 4L2

282337-P



Coordonnateur(trice) en traitement de l'air

Tâches

- Rechercher des solutions pour le traitement de polluants atmosphériques
- Sélectionner des applications de traitement
- Concevoir et/ou sélectionner, caractériser et mettre au point des systèmes de traitement
- Élaborer des cahiers techniques

Compétences

- Baccalauréat en chimie ou génie chimique
- Expérience de 10 ans dans le domaine du contrôle des rejets gazeux à l'atmosphère
- Maîtrise essentielle du français et de l'anglais (parlé et écrit)

Lieu de travail: Québec

Faire parvenir votre C.V. avant le 29 mars à l'adresse suivante:
350, rue Franquet, Sainte-Foy G1P 4P3

Seul(e)s les candidat(e)s sélectionné(e)s recevront un accusé de réception.

282331

Ferox Inc., un important manufacturier de laques et peintures industrielles recherche un(e)

REPRÉSENTANT(E) TECHNIQUE

- Vous devez optimiser les ventes du territoire pour le marché des produits industriels;
- vous êtes excellent communicateur(trice) et avez un bon sens de l'organisation;
- vous avez une expérience d'au moins deux (2) années dans la vente de peintures et enduits industriels.

Si ce poste vous intéresse, faites parvenir votre C.V. à l'attention de M. Manuel Resendes, directeur régional, au :

CENTRE DE SERVICE QUÉBEC
1400, ST-JEAN-BAPTISTE, BUREAU 160
LES SAULES (QUÉBEC) G2E 5B7

Seules les personnes dont la candidature sera retenue recevront un accusé de réception.



282386

OFFRE D'EMPLOI

LA GIGOGNE est une maison d'aide et d'hébergement pour femmes victimes de violence conjugale et leurs enfants et est à la recherche d'une:

COORDONNATRICE

DESCRIPTION DES TÂCHES

Coordination des activités courantes d'une maison en conformité avec les objectifs de la corporation et les mandats donnés par le conseil d'administration. Coordination administrative. Gestion du personnel, des ressources financières et matérielles. Action politique, promotion, représentation et sensibilisation. Intervention auprès des femmes.

EXIGENCES

Diplôme universitaire de 1^{er} cycle en sciences humaines. Une expérience particulière pourrât compenser. Expérience pertinente requise de 2 ans en coordination et planification en gestion des ressources humaines. Connaissances et expérience en relation d'aide dans le milieu communautaire serait un atout. Sensibilisée à la problématique de la violence faite aux femmes.

QUALITÉS REQUISES

Leadership et initiative. Flexibilité face aux imprévus. Aptitudes marquées en relations humaines. Polyvalence.

CONDITIONS DE TRAVAIL

Poste permanent, 40 heures par semaine. Le salaire sera fixé en fonction des exigences et de la compétence.

LES CURRICULUM VITAE DEVONT NOUS PARVENIR AVANT LE 29 MARS 1996, 17h À L'ADRESSE SUIVANTE:

Comité de sélection
LA GIGOGNE INC.
C.P. 274, Matane (Québec)
G4W 3N2

Nous pratiquons l'équité en matière d'emploi

281889

HERSHEY CANADA INC., chef de file des fabricants de confiserie, est à la recherche d'un(e)

Superviseur(e) des ventes Région de Québec

Le candidat recherché est motivé et déterminé à relever des défis dans le domaine de la vente. Il devra passer environ 80% de son temps sur la route et certains territoires couverts se situent en région.

Une expérience de représentation en alimentation, une formation universitaire et le bilinguisme sont des exigences essentielles. Le candidat doit également être mobile. Expérience dans la supervision un atout.

Nous offrons un salaire concurrentiel, voiture fournie ainsi qu'une gamme complète d'avantages sociaux.

Si vous croyez être la personne que nous recherchons, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à :

HERSHEY CANADA INC.,
8272, Pascal-Gagnon,
St-Léonard,
Qc H1P 1Y4

Prière de ne pas téléphoner.
Réponse aux C.V. sélectionnés seulement.

282043

FORMATEUR(TRICE) CONTRACTUEL(ELLE)

Fonctions

- Concevoir et rédiger des stratégies, des outils et des devis relatifs aux activités de formation.
- Procéder à des interventions de formation auprès de diverses clientèles adultes.

Exigences

- Très bonne connaissance reliée aux processus pédagogiques sur mesure en entreprise
- Habileté démontrée en formation
- Capacité d'analyse
- Maîtrise du français

Faire parvenir votre C.V. avant le 29 mars à :

Drolet Douville et Associés inc.
1245, ch. Sainte-Foy, bureau 344
Québec (Québec) G1S 4P2

282477

LES INDUSTRIES SCRIPTAM INC.

depuis 1960

Manufacturier de tableaux scolaires, babillards, cabinets d'affichage et de signalisation intérieure recherche un(e)

REPRÉSENTANT(E)

NATURE DU TRAVAIL:

- Sous la responsabilité du directeur général, vous aurez la responsabilité de l'ensemble des activités de vente et de marketing d'un territoire couvrant l'ensemble du Québec.
- Établir un plan marketing au niveau des établissements scolaires et corporatifs. Collaborer avec les architectes et les constructeurs.
- Vendre nos produits.
- Développer le marché existant et ouvrir de nouveaux marchés.

EXIGENCES:

- Diplôme en administration (option marketing)
- Aptitudes de ventes essentielles
- Dynamisme et autonomie
- Initiative et leadership
- 3 années d'expérience de la vente
- Disponibilité à voyager
- Capacité de communiquer en anglais
- Connaissance en informatique (base de données)

L'avancement au sein de la compagnie sera à la mesure de vos réalisations. Rémunération: salaire de base, gratifications, frais de déplacement.

Veuillez nous faire parvenir votre C.V. avant le 22 mars à l'adresse suivante:

M. Denis Gaumond, dir. gén.
Les Industries Scriptam Inc.
725, boul. Pierre-Bertrand
Vanier (Québec) G1M 2E4

282453

GRAPHISTE

pour conception et réalisation d'enseignes.

Exigences:

- 2 ans d'expérience minimum dans le domaine des enseignes;
- Grande habileté sur ordinateurs;
- Entrepreneurship;
- Sens pratique.

Faire parvenir C.V. au:

Dépt 9661 - Le Soleil
925, chemin Saint-Louis
C.P. 1547, succ. Terminus
Québec (Québec)
G1K 7J6

281021

SIGNATURE MAURICE TANGUAY

Conseillers dans la vente

Nous sommes présentement à la recherche de conseillers dans la vente de meubles et d'accessoires décoratifs de style distinctif.

Les candidats et candidates auront l'expérience de la vente au détail, des connaissances en décoration et beaucoup d'affinité pour le service à la clientèle.

Signature Maurice Tanguay offre une gamme complète d'avantages sociaux ainsi qu'un salaire intéressant.

Si vous manifestez de l'intérêt pour ce poste veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante avant le 23 mars 1996.

Signature Maurice Tanguay
7200, Armand-Viau
Québec (Québec)
G2C 2A7

À l'attention de monsieur Michel Larose
Dossier: SMT95

Aucun appel téléphonique ne sera accepté.

282339

VOUS CHERCHEZ UN EMPLOI?

- Vous avez de l'expérience dans la vente;
- Vous détenez un DEC;
- Vous possédez une auto;
- Vous êtes dynamique;
- Vous voulez travailler?

NOUS AVONS UN EMPLOI POUR VOUS.

Téléphonez au
(418) 654-0491

282386

OFFRE D'EMPLOI POUR 1 POSTE PERMANENT

PROGRAMMEUR et OPÉRATEUR

de tour à commande numérique

DESCRIPTION DE LA TÂCHE:

Le (la) candidat(e) devra:

- 1^{er} Programmer et opérer des machines à commande numérique
- 2nd Faire le choix des outils et les set-up
- 3rd Sous la responsabilité d'un superviseur en qualité, remplir des rapports d'inspection et faire un suivi sur la qualité de la production

EXIGENCES:

- Détenir une formation comme programmeur et machiniste sur machine à commande numérique
- Être très débrouillard et dynamique
- Posséder au moins 1 an d'expérience en programmation et usinage si possible
- Posséder un coffre d'outils adéquat

SALAIRE SELON L'EXPÉRIENCE

Faire parvenir votre curriculum vitae à :

USITECH NOV INC.
À l'attention du Directeur du personnel
620, route Cameron
Ste-Marie de Beauce (Québec)
G6E 1B2
Tél.: (418) 387-3133

282481

Chef cuisinier

demandé pour établissement en opération 9 mois par année. Milieu de villégiature, capacité de 125 convives en salle à manger et 150 en salle de réception.

Cuisine française évolutive

Exigences:

- Formation en cuisine et gestion des services alimentaires;
- 3 à 5 années d'expérience comme chef cuisinier;
- Aptitude à diriger et à motiver une équipe de travail;
- Goût pour la recherche et la créativité.

Faire parvenir votre curriculum vitae, avant le 23 mars 1996, au:

Dépt 9648 - Le Soleil
925, chemin Saint-Louis
C.P. 1547, succ. Terminus
Québec (Québec) G1K 7J6

281504

ÊTES-VOUS À LA HAUTEUR ?

Nous avons besoin de nouveaux associés.

- Vous êtes de préférence un diplômé universitaire.
- Vous avez de l'initiative, vous êtes de ceux qui réussissent.
- Vous désirez un plan de carrière.

Nous serions peut-être intéressés à investir dans votre talent.

- Nous offrons des services financiers depuis 1847.
- Nous faisons partie du club sélect des compagnies qui ont une cote de crédit supérieure.

Faites parvenir votre curriculum vitae à :

CANADA-VIE
a/s M. Jean-Yves Gagnon, A.V.C., Pl. Fin.
Directeur d'agence
1305, boul. Lebourgneuf, # 404
Québec (Québec) G2K 2E4

282375-P

DEUX POSTES DE PROFESSEURE, PROFESSEUR AU DÉPARTEMENT DES LITTÉRATURES

Le Département des littératures de la Faculté des lettres de l'Université Laval ouvre deux postes de professeure, professeur, l'un en **Création littéraire**, l'autre en **Poésie française et québécoise des XIX^e et XX^e siècles**.

POSTE : CRÉATION LITTÉRAIRE

Description du poste :

- Assumer un enseignement en création littéraire aux trois cycles
- Encadrer des étudiants et étudiantes aux trois cycles et diriger des mémoires de maîtrise et des thèses de doctorat
- Mener des activités de création et de recherche reconnues dans le domaine
- Participer aux activités départementales et universitaires

Critères de sélection :

- Doctorat en littérature (ou l'équivalent)
- Expérience de l'enseignement de la création littéraire, de préférence au niveau universitaire
- Publications en création littéraire
- Un intérêt manifeste pour plusieurs genres littéraires
- Expérience de recherche en création littéraire, publications à l'appui

POSTE : POÉSIE FRANÇAISE ET QUÉBÉCOISE DES XIX^e ET XX^e SIÈCLES

Description du poste :

- Assumer un enseignement en poésie française et en poésie québécoise des XIX^e et XX^e siècles aux trois cycles, entre autres dans une perspective comparatiste
- Encadrer des étudiants et étudiantes aux trois cycles et diriger des mémoires de maîtrise et des thèses de doctorat
- Mener des activités de recherche reconnues dans le domaine
- Participer aux activités départementales et universitaires

Critères de sélection :

- Doctorat en littérature portant sur la poésie française ou sur la poésie québécoise des XIX^e et XX^e siècles (ou l'équivalent)
- Expérience de l'enseignement au niveau universitaire
- Expérience de l'enseignement de la littérature comparée serait un atout
- Expérience de recherche en poésie [française ou québécoise] des XIX^e et XX^e siècles, publications ou subvention à l'appui
- Expérience de recherche en littérature comparée, publications ou subventions à l'appui, serait un atout
- Aptitude à travailler en équipe dans le domaine de la recherche

TRAITEMENT ET CONDITIONS DE TRAVAIL: selon la convention collective

ENTRÉE EN FONCTION: si possible, dès le 1^{er} juillet 1996.

Faire parvenir sa candidature accompagnée d'un *curriculum vitae* et de trois lettres de recommandation avant le **17 mai 1996** à :

Monsieur Paul-André Bourque, directeur
Département des littératures
Faculté des lettres
Pavillon Charles-De Koninck
Université Laval, Cité universitaire
Québec G1K 7P4

Doyenne
des universités
canadiennes
et des universités
francophones
en Amérique,
l'Université Laval
appuie le progrès
et l'ouverture
de la société en
alliant formation
de qualité
et développement
du savoir.



Faculté
des lettres

LE SAVOIR DU MONDE
PASSE PAR ICI

En vertu de son programme d'accès à l'égalité, l'Université Laval entend consacrer la moitié de ses postes vacants à l'engagement de femmes. En accord avec les exigences du ministère de l'Immigration du Canada, cette offre est destinée en priorité aux citoyennes et citoyens canadiens et aux résidentes et résidents permanents du Canada.

POUR FAIRE PARAÎTRE VOS ANNONCES DANS CETTE SECTION,
COMPOSEZ 686-3270 OU ÉCRIVEZ À CARRIÈRES ET PROFESSIONS
LE SOLEIL, C.P.1547, QUÉBEC (QUÉBEC) G1K 7J6

Heures limites de réservation: midi l'avant-veille de la publication; jeudi midi pour publication samedi, dimanche ou lundi.

Toutes les annonces publiées dans ces pages sous la rubrique Carrières et Professions sont assujetties à la Charte des droits et libertés de la personne du Québec (L.R.Q., chapitre C-12). Les emplois annoncés s'adressent donc aux hommes et aux femmes.

BOUCHON20K4

CNRC-NRC

Le CNRC, organisme dynamique de R et D touchant l'ensemble du pays, a pour rôle d'aider le Canada à réaliser son potentiel en tant que pays innovateur et compétitif. Combinant nos forces — personnel exceptionnel, information, compétences scientifiques de base, programmes de recherche concentrés sur les technologies-clés et la diffusion des technologies — avec celles de nos partenaires industriels et universitaires, nous favorisons l'émergence d'un système national d'innovation.

Vous pouvez faire une différence au CNRC !

Conseiller(ère)s en technologie industrielle

Programme d'aide à la recherche industrielle (PARI)

Soudure, automatisation, métallurgie
(N° de référence ID-95-22-SQ)

Biotechnologie (N° de référence ID-95-23-SQ)
Poste de trois ans — Montréal (Québec)

Votre défi

Vous aurez à aider de petites et moyennes entreprises à évaluer et à utiliser des technologies, à régler des problèmes industriels ainsi qu'à améliorer leur productivité et leur rentabilité. Vous aurez à faciliter, par l'intermédiaire du réseau technique du PARI, l'accès aux compétences, aux programmes et aux services techniques dont disposent le CNRC, les organismes provinciaux de recherche, les laboratoires gouvernementaux, les universités et les collèges. Vous aurez à établir et à entretenir un réseau de personnes-ressources, et votre principale responsabilité sera de servir l'industrie canadienne dans divers domaines pertinents, tant généraux que spécialisés.

Vos compétences

Vous devez posséder un diplôme universitaire dans une discipline pertinente du génie ou des sciences ainsi qu'une vaste expérience industrielle dans des domaines-clés ou en développement, conformément aux exigences du poste en cause. Vous devez avoir une expérience professionnelle en industrie dans au moins deux des domaines suivants : la conception, la production ou l'assurance qualité (ou encore une combinaison de marketing ou de ventes techniques avec l'un des domaines précités).

La connaissance de l'anglais et du français est essentielle. Une vérification approfondie de la fiabilité sera effectuée, et vous devriez posséder un véhicule.

Échelle de traitement : Selon la formation et l'expérience, jusqu'à un maximum de 69 492 \$.

Pour en savoir davantage, acheminez votre curriculum vitae avant le 25 mars 1996, en indiquant le numéro de référence approprié, au **Groupe Recrutement et dotation, Conseil national de recherches Canada, chemin Montréal, Édifice M-58, Ottawa (Ontario) K1A 0R6**.

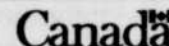
Le CNRC souscrit au principe de l'équité en matière d'emploi. Nous remercions toutes les personnes qui postuleront, mais nous ne communiquerons qu'avec celles retenues pour une entrevue.

This information is available in English.



Conseil national
de recherches Canada

National Research
Council Canada



Superviseur(e) des ventes

Vincor International Inc., leader dans le marché du vin au Québec, est à la recherche d'un(e) superviseur(e) des ventes pour l'Est du Québec.

Nous recherchons une personne qualifiée qui peut immédiatement assumer la direction d'un groupe de représentants tout en étant responsable des comptes-clients importants de sa région. Le(la) candidat(e) idéal(e) aura le profil suivant:

Un degré universitaire ou l'équivalent, quelques années d'expérience et de succès dans la vente au sein d'une compagnie œuvrant dans le domaine de l'alimentation; de plus, il possède une certaine habileté à bien planifier et organiser son travail.

Si le défi vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à:

Vincor International Inc.
a/s Directeur des ventes alimentation
175, chemin Marieville
Rougemont (Québec)
JOL 1M0



WHALEN, BÉLIVEAU & ASSOCIÉS inc.
courtiers en valeurs mobilières

Vancouver, Calgary, Toronto, Montréal, Québec

Nouvellement implanté à Québec,
nous sommes à la recherche de
représentant(e)s dynamiques
pour notre succursale de Québec
et ses régions. Structure de commission
excessivement avantageuse.
Confidentialité assurée.

Communiquez avec Claude Michaud, associé
(418) 681-0033 ou 1-800-207-2445

REPRÉSENTANT(E)

Bois Aisé de Montréal Inc., grossiste en bois d'oeuvre, est à la recherche d'un(e) représentant(e)

Fonctions et responsabilités:

- Mise en marché pour le Québec et l'Ontario;
- Ouverture de nouveaux marchés;
- Assistance aux achats.

Exigences:

- Parfaitement bilingue;
- Expérience de la vente dans le domaine du bois.

Veuillez adresser votre curriculum vitae à Doris Bernard, c.a., avant le 26 mars 1996 à:

Bois Aisé de Montréal Inc.
8149, rue du Mistral, #102
Charny (Québec) G6X 1G5
Tél.: (418) 832-4200



COMMISSION SCOLAIRE
LA NEIGETTE

DIRECTRICE OU DIRECTEUR DES SERVICES DE L'ÉDUCATION DES ADULTES, DE LA FORMATION PROFESSIONNELLE ET DE CENTRE

Rimouski, ville sise à 300 kilomètres à l'est de Québec, constitue une agglomération d'environ 30 000 personnes de langue française. On y retrouve un Cégep, une constituante de l'Université du Québec, un Centre océanographique, un Conservatoire de musique et l'Institut maritime du Québec. Plusieurs bureaux gouvernementaux, dont une direction régionale du ministère de l'Éducation y ont pignon sur rue.

À titre de directrice ou directeur des services de l'éducation des adultes, de la formation professionnelle et de centre vous exercerez toutes les fonctions de la gestion pour l'ensemble des programmes et des ressources de l'éducation des adultes, de la formation professionnelle et des services aux entreprises ainsi que toutes les fonctions requises pour la gestion administrative et pédagogique d'un centre d'éducation des adultes.

Plus spécifiquement, vous participerez à l'élaboration des objectifs et des politiques de la Commission scolaire, définirez les objectifs et les politiques propres au service et à l'établissement, établirez les programmes et en évaluerez les résultats. Vous dirigerez, contrôlerez et évaluerez le rendement du personnel sous votre direction et établirez le budget et en assurerez le contrôle.

Votre diplôme universitaire terminal de premier cycle dans un champ de spécialisation approprié se combine à huit années d'expérience pertinente dont au moins trois dans un emploi de cadre. Vous détenez une autorisation personnelle permanente d'enseigner décernée par la ministre de l'Éducation.

Vous devez posséder des habiletés de gestion sur les plans personnel, intellectuel, relationnel et managériel. Plus spécifiquement, vous devez démontrer des habiletés de visionnaire et de proactivité, démontrer une grande capacité de mobilisation du personnel, être capable de gérer dans un milieu complexe et démontrer une préoccupation et un intérêt pour le développement régional.

Le traitement annuel est conforme aux conditions d'emploi des administrateurs scolaires (DEA1, classe IV), et se situe entre 56 280 \$ et 73 021 \$.

TOUTE PERSONNE QUALIFIÉE ET INTÉRESSÉE PAR CETTE OFFRE D'EMPLOI DOIT FAIRE PARVENIR SA DEMANDE ACCOMPAGNÉE DE SON CURRICULUM VITAE, AU PLUS TARD LE 29 MARS 1996 EN INDIQUANT LE NUMÉRO DU CONCOURS: C.960312/2.

MADAME JEANNE-PAULE BERGER
DIRECTRICE GÉNÉRALE
COMMISSION SCOLAIRE LA NEIGETTE
435, AVENUE ROULEAU
RIMOUSKI (QUÉBEC)
G5L 8V4

CARTONEK INC.

Entreprise en pleine expansion spécialisée dans la fabrication de boîte de carton ondulé recherche un(e)

OPÉRATEUR(TRICE)

ayant 3 ans d'expérience pour sa presse flexographique.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae au plus tard le 22 mars 1996, à l'attention du:

RESPONSABLE DES
RESSOURCES HUMAINES
1332, boul. Vachon Nord
Ste-Marie de Beauce (Québec)
G6E 1N3

RÉCEPTIONNISTE DENTAIRE

avec expérience
Temps partiel (18 heures)
Faire parvenir votre C.V. au:
Dépt 9657 - Le Soleil
925, chemin Saint-Louis
C.P. 1547, succ. Terminus
Québec (Québec)
G1K 7J6

OFFRE DE SERVICE

Recherche un emploi dans les domaines suivants: tourisme, enseignement en anglais, communication, assurances (expert en sinistre).

Pour de plus amples informations,
contactez Claude Chrétien
659-1613
(si non disponible, laissez un message)

Cabinet en courtage d'assurance en
forte croissance recherche

PRODUCTEUR EN
ASSURANCE GÉNÉRALE
ET/OU VIE.

Fortes commissions versées.
Emploi immédiat.

Faire parvenir votre C.V. à:
Audet Dumont & Ass., Inc.
Cabinet de services financiers
3, av. Bégin
C.P. 1244, Lévis G6V 5R8
835-0220

Absolu développe, produit et implante la famille de produits
telWEB auprès des réseaux publics de télécommunication.



telwebInternet
Server System

"Concepteur logiciel senior"

Absolu est à la recherche de concepteurs logiciel expérimentés, talentueux et dévoués pour compléter son équipe de développement logiciel.

Les compétences demandées:

5 ans d'expérience en analyse, conception et programmation
Expérience dans la gestion d'une équipe de programmeurs
Expérience dans la gestion de projets de développement logiciel
Parfaite maîtrise du C et du C++
Parfaite maîtrise de la programmation orientée objet
Connaissance de base des langages Java, HTML et CGI
Intérêt pour les technologies reliées à Internet

Les conditions offertes:

Travailler au sein d'une équipe jeune et dynamique
Travailler sur des projets et des technologies avant-gardistes
Travailler pour une compagnie en pleine expansion
Salaires et conditions de travail supérieurs

Toute personne intéressée doit envoyer son curriculum vitae avant le 21 mars 1996 à l'adresse suivante:

Absolu inc.
"Concours concepteur logiciel senior"
350, rue Franquet, porte 45
Sainte-Foy, QC G1P 4N3
ou par courrier électronique à "emploi@absolu.com" Aucun appel téléphonique S.V.P. Seuls les candidats retenus seront contactés.

Monnaies

TORONTO (PCI) — Voici les taux des devises étrangères, fournis hier par la Banque de Monnaie:			
Chine (renminbi)	0.1702	Japon (yen)	0.01289
Corée (won)	0.001832	Mexique (peso)	0.2047
Espagne (peseta)	0.01146	Pays-Bas (florin)	0.8556
États-Unis (dollar)	1.3638	Portugal (escudo)	0.0093
Europe (ECU)	1.7600	Roumanie (leu)	2.2854
France (franc)	0.2705	Russie (rouble)	0.000292
Grèce (drachme)	0.00598	Singapour (dollar)	1.0004
Allemagne (mark)	0.9264	Suisse (franc)	1.1831
Belgique (franc)	0.04446	Taiwan (dollar)	0.0516
Brazil (real)	1.4827	Venezuela (bolivar)	0.00487

Titres au comptoir

TORONTO — Le relevé des actions négociées au comptoir est fourni par l'Association des courtiers en valeurs mobilières du Canada sous l'autorité de la Commission des valeurs mobilières de l'Ontario. Le volume comprend les transactions pour clients et les échanges entre courtiers.

Titres Vol. Haut Bas Fer. Chan.

ATI Corp	410	0.750	0.750	0.750	-0.150
Avi Intor	41500	0.180	0.180	0.170	-0.010
Aflon Food	4500	0.120	0.120	0.110	-0.010
Akroheri G	44600	0.410	0.400	0.410	+0.010
Ambrex M	29000	0.620	0.570	0.570	-0.050
A Telecor	4370	0.950	0.850	0.850	-0.100
Anglo Swis	176710	0.870	0.800	0.870	+0.080
Applied A	100	1.750	1.750	1.750	-0.050
Arian Res	20800	3.500	3.400	3.400	-0.100
Arrowline	25200	0.330	0.300	0.330	+0.030
Asault	89000	1.900	1.600	1.850	+0.200
Astris E	18300	1.650	1.500	1.500	-0.150
Altop M	9800	7.625	7.250	7.250	-0.375
Aylmer M	6470	0.020	0.020	0.020	+0.000
Bally Pr	4200000	16.500	16.250	16.500	-0.250
Bnd ore res	7400	10.000	9.900	9.900	-0.100
Bona Int	45200	7.000	5.500	7.000	+1.500
Bigenetic	900	1.400	1.400	1.400	+0.000
Biomun T	18000	0.350	0.350	0.350	+0.000
Birm G	19700	2.850	2.500	2.750	+0.250
Black Per	173500	0.550	0.500	0.550	+0.050
Blue Mtn	10000	0.130	0.130	0.130	-0.010
Borealis	4400	4.250	4.000	4.000	-0.250
Brazilian	6500	0.430	0.430	0.430	+0.000
Brownston	5000	1.600	1.600	1.600	+0.000
Cd Rom N	4290	1.310	1.090	1.310	+0.220
Cdn Stes	75300	1.200	1.140	1.150	+0.010
Confire G	17540	2.500	2.400	2.500	+0.100
Costello	14000	1.500	1.300	1.450	+0.150
Choice M	5000	1.150	1.050	1.100	+0.050
Cochise P	1000	1.400	1.400	1.400	+0.000
Complex	88500	0.800	0.750	0.800	+0.050
Comp Ind	78300	0.100	0.090	0.100	+0.010
Crit Cort	66700	4.650	4.150	4.600	+0.450
Copercal	19000	0.300	0.280	0.280	-0.020
Devinco D	16300	1.400	1.250	1.400	+0.150
Dime Res	268314	1.850	1.400	1.750	+0.350
Ea Resources	9000	0.700	0.600	0.600	-0.100
Eastmin	34000	0.600	0.570	0.600	+0.030
Eosynet A	25000	1.050	1.000	1.050	+0.050
Enphase	21000	8.250	7.750	7.750	-0.500

Euro Dstv	1500	3.750	3.750	3.750	+0.000
Euro Niv A	2000	11.250	10.750	11.250	+0.500
Exadon	10000	3.500	3.300	3.300	-0.200
F East Gold	5020	3.750	3.600	3.750	+0.150
Fidelity 92	125	14.000	14.000	14.000	+0.000
Findore	9000	0.370	0.370	0.370	+0.000
Fireand R	7500	0.050	0.050	0.050	+0.000
First Corp A	1402	0.300	0.300	0.300	+0.000
Fletchr A	372779	1.900	1.750	1.900	+0.150
Foodquest	1233	0.620	0.620	0.620	-0.030
Footmark	10000	1.400	1.250	1.400	+0.150
Forest Hill	4000	0.500	0.500	0.500	+0.000
Fortune	3200	16.000	15.500	15.750	+0.250
Fort Brew	4240	2.250	2.150	2.150	-0.100
Futre A B	5500	2.140	2.000	2.140	+0.140
Gemstar	24100	1.500	1.300	1.300	-0.200
Gene S	22300	1.550	1.350	1.550	+0.200
Gibriter S	1500	1.100	1.100	1.100	+0.000
Gid Hill	18000	1.050	1.030	1.050	+0.020
G Colmbia	20690	3.100	2.400	2.900	+0.500
Grandfield	28000	0.230	0.230	0.230	+0.010
Gruil cib A	100	3.000	3.000	3.000	+0.000
Greenlight	34700	1.350	1.200	1.350	+0.150
Greenshield	118000	0.450	0.450	0.450	+0.000
Guyana	33000	1.450	1.350	1.450	+0.100
Hall Train	142000	0.240	0.220	0.250	+0.030
Heartland	7500	0.900	0.900	0.900	+0.000
Hendriks A	580000	0.730	0.600	0.730	+0.130
Hillside E	1500	0.200	0.200	0.200	+0.000
Ibi Corp	5000	0.030	0.030	0.030	+0.000
Image P	3000	1.600	1.500	1.500	-0.100
Impact C	6000	0.490	0.410	0.490	+0.080
Interne	171500	0.430	0.380	0.430	+0.050
Interquest	8750	1.850	1.700	1.850	+0.150
Int Jorder	120000	0.110	0.110	0.110	+0.000
Int Precip	11100	0.375	0.350	0.375	+0.025
Intelcom	600	0.500	0.500	0.500	+0.000
James P P	120000	26.875	26.500	26.875	+0.375
Jelcom	12000	1.900	1.800	1.900	+0.100
Katus	18700	3.950	3.800	3.800	-0.150
Kazakhstan	94000	16.500	16.250	16.250	-0.250

Kimburi G	5000	0.650	0.650	0.650	+0.000
King Prod	5000	3.250	3.250	3.250	+0.000
Kyrpaol	10000	1.400	1.400	1.400	-0.000
Le print	12500	1.750	1.700	1.700	-0.050
Leif Intnet	9500	0.650	0.500	0.650	+0.150
Legacy Ex	15750	1.000	0.900	0.900	-0.100
Legacy S W	28500	0.750	0.600	0.750	+0.150
Leisure C	29000	5.000	5.000	5.000	+0.000
Lenox Ply	3500	2.850	2.600	2.850	+0.250
Life C	5200	2.550	2.550	2.550	+0.000
Lignex Inc	30000	0.650	0.650	0.650	-0.100
Luminar	28400	2.550	2.350	2.400	-0.150
Lyndex E	500	2.600	2.600	2.600	+0.000
Magnifit A	8400	4.500	4.500	4.500	-0.150
Manitex C	2833	1.100	1.050	1.100	+0.050
Mar Tel 7	100	9.750	9.750	9.750	+0.000
Maud Lake	1000	0.150	0.150	0.150	+0.000
Medex Inc	50000	0.170	0.170	0.170	+0.000
Meranto T	8000	0.180	0.180	0.180	-0.020
Midswan	2000	0.600	0.600	0.600	+0.000
Milstream	10000	0.350	0.350	0.350	+0.000
Mit Wright	11000	0.750	0.750	0.750	-0.100
Multimed A	80000	0.530	0.500	0.530	+0.030
Navitrac	2500	2.200	2.100	2.200	+0.100
Nfid Glabr	45000	0.320	0.280	0.300	+0.020
Nth Gamin	86333	1.300	1.100	1.300	+0.200
Olympic	33721	1.580	1.440	1.580	+0.140
Optimal R	1400	1.700	1.600	1.700	+0.100
Orapex	99100	3.700	3.500	3.550	-0.150
Offshore Str	1000	0.100	0.100	0.100	+0.000
Pace Corp	103615	0.670	0.590	0.650	+0.060
Packco pl	15000	0.350	0.350	0.350	+0.000
Pn Africon	157047	0.550	0.550	0.550	+0.000
Pon Amer	14800	1.200	1.200	1.200	+0.000
Pac Strat	12600	1.430	1.300	1.430	+0.130
Pelagie L	24600	1.190	1.120	1.120	-0.070
Perille	23500	0.650	0.650	0.650	+0.000
P Morris	563000	95.000	94.000	95.000	+1.000
PineTree C	38000	0.700	0.650	0.650	-0.050
Pier Pac	700	2.600	2.600	2.600	-0.150
Pianetale	12000	0.990	0.990	0.990	+0.000
Polyphat	7193	4.500	4.200	4.300	-0.300
Prado Hdg	30	0.100	0.100	0.100	-0.040
Preventa	7000	2.100	2.100	2.100	+0.000
PrimeNet	16667	2.500	2.250	2.400	-0.150
Res Int	5000	0.250	0.250	0.250	+0.000
Rodent E	2375	0.350	0.350	0.350	+0.000
Rodent W	18400	2.500	2.250	2.500	+0.250
Romport	22900	0.330	0.330	0.330	-0.050

Anglais langue seconde

Programmes d'immersion - Été 1996

Pour garçons et filles de 14 à 17 ans et pour adultes de tout âge...

Programme pour jeunes
Sessions de trois semaines

23 juin au 13 juillet
14 juillet au 3 août

- Beau campus au cœur de l'Estrie
- Programme établi depuis 17 ans
- Cours et activités en anglais
- Résidences modernes
- Sessions axées sur le développement de la communication orale

Programme pour adultes
Sessions de six jours

26 au 31 mai
30 juin au 5 juillet
7 au 12 juillet
14 au 19 juillet

Champlain Regional College
Lennoxville (Québec)
J1M 2A1
Tél.: (819) 564-3684
Télécopieur: (819) 564-5171

PRENEZ L'AUTOROUTE DE LA FORMATION

Formation gratuite de niveau collégial pour l'obtention d'une AEC

CONSEILS FINANCIERS

Présentation et vente des services d'épargne spécialisée et de crédit à la consommation • 435 heures (25 semaines - 18 hrs/semaine) • Début des cours le 30 septembre 1996 à Lévis

ASSURANCE DE PERSONNES

Formation en assurance-vie, assurance-invalidité, assurance collective et produits financiers • 630 heures (25 semaines) • Début des cours le 21 mai 1996 à Lévis

GESTION DES APPROVISIONNEMENTS

Formation d'agents aux achats et à l'inventaire dans tous les secteurs d'activité économique et dans l'industrie manufacturière • 1305 heures (52 semaines) • Début des cours le 15 avril 1996

RÉSENTATION INFORMATISÉE (Techniques bureautiques)

Formation qui mène à des postes de secrétaire de direction, secrétaire technique, secrétaire de rédaction, adjointe administrative, préparatrice de texte • 1 095 heures (43 semaines) • Début des cours le 15 avril 1996 à St-Romuald (le jour).

TECHNIQUES D'ENTRETIEN D'ÉQUIPEMENTS INDUSTRIELS

Modification, réparation et entretien des équipements industriels comprenant des éléments de contrôle et de puissance • 1320 heures (52 semaines) • Début des cours le 22 avril 1996 à Lévis



CÉGEP DE LÉVIS-LAUZON
205, Mgr Bourget, Lévis (Québec) G6V 6Z9

POUR INFORMATION ET INSCRIPTION (418) 835-1421

CARRIÈRES/PROFESSIONS

POUR FAIRE PARAÎTRE VOS ANNONCES DANS CETTE SECTION, COMPOSEZ 686-3270 OU ÉCRIVEZ À CARRIÈRES ET PROFESSIONS LE SOLEIL, C.P.1547, QUÉBEC (QUÉBEC) G1K 7J6

Heures limites de réservation: midi l'avant-veille de la publication; jeudi midi pour publication samedi, dimanche ou lundi.

Toutes les annonces publiées dans ces pages sous la rubrique Carrières et Professions sont assujetties à la Charte des droits et libertés de la personne du Québec (L.R.Q., chapitre C-12). Les emplois annoncés s'adressent donc aux hommes et aux femmes.

BOUCHON2024



Canards Illimités Canada

CONSEILLER(E) AUX BÉNÉVOLES

Canards Illimités Canada, l'organisme privé de conservation de la sauvagine le plus important en Amérique du Nord, est à la recherche d'un ou d'une conseillère aux bénévoles dont la responsabilité est de conseiller, aider et appuyer nos bénévoles qui organisent des activités de levées de fonds pour financer le travail de conservation de Canards Illimités.

La personne travaillera à partir du bureau provincial de Canards Illimités situé dans la ville de Québec. Le candidat ou la candidate doit posséder des aptitudes exceptionnelles en relations interpersonnelles, de l'intérêt et de l'expérience en gestion des ressources renouvelables, notamment la sauvagine. Le ou la candidate choisie devra être parfaitement bilingue (français et anglais) et une expérience dans le domaine de la vente sera un atout.

Ce travail suppose beaucoup de déplacements et intéressera particulièrement les personnes qui désirent combiner leurs expériences professionnelles en levées de fonds et leur intérêt pour la conservation de nos ressources renouvelables.

Le salaire est compétitif et nous offrons également des avantages sociaux complets. Les candidats et candidates doivent faire parvenir leur curriculum vitae d'ici le 1er avril 1996 à:

Paul St-Georges, directeur
Service aux membres et levées de fonds
CANARDS ILLIMITÉS CANADA
710, rue Bouvier, bureau 260
Québec, Québec G2J 1C2

Transpavé

Fabricant de produits d'aménagement paysager en béton recherche, pour un travail saisonnier:

- Commis-vendeur (euse)
- expérimenté(e);
- Conducteur(trice) de chariot élévateur avec expérience;
- Commis à la facturation avec aptitude en informatique.

Prière d'envoyer votre curriculum vitae avant le 22 mars 1996 à:

TRANS PAVÉ
1166, boul. St-Joseph
Charlesbourg Ouest
Québec (Québec)
G2K 1E6
À l'attention de Mario Paradis

282024

La Maison des jeunes - Au 12-17 - de Saint-Rédempteur est à la recherche d'un(e) COORDONNATEUR(ICE)

prêt(e) à assumer un grand défi en ayant comme principale tâche la gestion quotidienne de ce lieu de rencontre pour les adolescents(e)s.

Qualifications requises:

- Posséder une formation collégiale ou universitaire dans les domaines suivants: loisirs, travail ou intervention sociale; psycho-éducation ou toute formation jugée pertinente.
- Posséder un minimum de deux (2) années d'expérience en Maison de jeunes ou en intervention auprès de la clientèle adolescente.
- Doit se distinguer par son sens des responsabilités, son leadership, son initiative, sa créativité et par son sens de l'organisation.

Avec Fokker en faillite, 5000 ouvriers perdent leur emploi

■ **AMSTERDAM (AFP, Reuter)** — Les ouvriers de Fokker ont réagi hier en fondant en larmes ou par la colère en apprenant la faillite de l'entreprise qui entraîne le licenciement immédiat de 5664 d'entre eux.

Le président de Fokker, M. Ben van Schaik, a rendu hommage à la dignité de ses salariés. Très ému, il leur a annoncé la fin de l'entreprise dont le premier avion avait été fabriqué en 1910. Beaucoup des ouvriers ont perdu

plus qu'un emploi. Fokker était une entreprise familiale, portant le nom de son fondateur, Anthony Fokker. On y travaillait de père en fils, et parfois des familles entières étaient salariées de l'avionneur. Quand on entra chez

Fokker, on y restait toute une vie de travail.

Dès hier, les créanciers, dont le fisc, mais aussi Daimler Benz Aerospace (DASA - Allemagne), principal actionnaire de Fokker qui lui a retiré le 22 janvier son soutien financier, devront pouvoir se servir sur les dépouilles de l'entreprise. L'avionneur après avoir annoncé hier la faillite de la majeure

partie du groupe, a dit être à la recherche de partenaires pour Fokker Aviation BV, la seule société du groupe maintenue en activité.

Dans un communiqué, il précise que le financement indépendant de cette filiale a été assuré.

« Il est prévu que Fokker Aviation recherche avec une autre société un partenariat qui lui permettra de ren-

forcer encore sa position ». Fokker Aviation regroupera les trois divisions du groupe qui n'avaient pas été placées sous administration judiciaire et qui ont pu échapper à la faillite, ainsi que deux divisions allégées de Fokker Aircraft BV, société en faillite.

Avec environ 2500 employés, elle s'efforcera d'obtenir des commandes de l'industrie de défense.

Le niveau du dollar attire un nombre élevé d'Américains

■ **OTTAWA (PC)** — Les Américains ont effectué un nombre record de visites d'une journée au Canada en automobile en janvier, un sommet inégalé au cours des 15 dernières années.

Selon des données rendues publiques hier par Statistique Canada, les voyages en automobile au Canada faits par des Américains dans la même journée ont atteint 2 millions au cours de cette période, un niveau jamais atteint depuis juin 1981.

À cette époque, le dollar canadien valait 83 cUS comparativement à 73 cUS au mois de janvier.

L'agence fédérale indique que les voyages transfrontaliers effectués en un même jour sont utilisés comme « un indicateur clé du magasinage transfrontalier ». Dans des sondages, les Américains ont déclaré avoir magasiné lors de 71 % de ces voyages.

Parmi les provinces, c'est l'Ontario qui a connu le plus de ces visites, avec 1,1 million d'entrées. Le Québec suit loin derrière avec 68 000 voyages, tandis qu'on en a dénombré 98 000 au Nouveau-Brunswick.

Par ailleurs, les excursions d'une journée en automobile des Canadiens aux États-Unis se sont établies à 3 millions de voyages en janvier, une hausse de 1,5 % par rapport au mois précédent.

ASSOCIATION DES INTERMÉDIAIRES EN ASSURANCE DE PERSONNES DU QUÉBEC SECTION QUÉBEC

CONFÉRENCE

M. Marc Éthier
Président Actitude Plus
"Comment fidéliser le client"

DATE: 20 mars 1996
HEURE: 8h30 à 11h30
LIEU: Québec Inn
7175, boul. Hamel Ouest
Sainte-Foy (Québec)
COÛT: Gratuit pour les membres

Cette activité est également ouverte aux étudiants qui suivent le nouveau programme d'attestation d'études collégiales en assurances de personnes.

Pour réservations et informations
(418) 838-3818
Mme Renée Gilbert

FONDATION QUÉBÉCOISE DU CANCER

INVITATION À LA CONFÉRENCE DU
Dr Jean Roy
Radio-oncologue
à l'Hôtel-Dieu de Québec

THÈME: LA RADIOTHÉRAPIE
Date: Le mardi 19 mars 1996 à 19h30
Lieu: Amphithéâtre du Collège Marguerite d'Youville
2700, chemin des Quatre-Bourgeois,
Sainte-Foy

Inscriptions: (418) 681-9989
ou 1-800-363-0063
Coût: Contribution volontaire

COMMANDITAIRE:
Mersham HEALTHCARE

LA BOUSSOLE

Conférence

CONFÉRENCIER: Dr Michel Brochu
Psychiatre à l'Hôtel-Dieu de Lévis,
section adulte. Chargé d'enseignement à l'Université Laval, à la Faculté de médecine.

DATE: Le mardi 19 mars 1996
TITRE: "La schizophrénie réfractaire à l'aube de l'an 2000".
RÉSUMÉ: Le traitement de la schizophrénie demeure difficile et souvent insatisfaisant. Les découvertes récentes nous font espérer cependant des traitements plus efficaces pour l'avenir. Il y a cependant des formes de schizophrénie plus difficiles à traiter et qui semblent ne pas répondre ou répondre partiellement seulement aux essais thérapeutiques. Nous traiterons davantage de ces formes résistantes sous un angle bio-psycho-social.

ENDROIT: Services docéssams de Québec
1073, boul. René-Lévesque, Québec
HEURE: 19h30
PRIS: 15\$
* Vous pouvez réserver votre place en nous contactant au 663-5860.

Nous remercions nos commanditaires: Sandoz (compagnie pharmaceutique) et la Fondation Robert-Giffard.

La Boussole
Regroupement des parents et amis
de la personne atteinte de maladie mentale
Pavillon Landry-Poulin, 2525, de la Concorde,
de l'Église, Beauport (Québec)
Tél.: 663-3860 - FAX: 661-4672

Le Collège
Maîtrisez
les technologies de l'avenir
Devenez

- Programmeur-analyste (903.61)
- Technicien de micro-informatique (901.91)
- Gestionnaire : micro-informatique appliquée (900.91)

Programmes de formation menant à l'obtention d'une Attestation ou d'un Diplôme Collégial

• Prêts + bourses • Programme Sprint • Stage en entreprise • Soutien au placement

Début des cours le 29 avril

Nouveau
Novell
CNA ou CNE
(Certified Novell Administrator ou Certified Novell Engineer)

Avantages

- Formation spécialisée dispensée par des professeurs qualifiés permettant de devenir spécialiste de réseaux Novell.
- Formation reconnue et recherchée sur le marché du travail.
- Possibilité de passer l'examen Novell et porter le titre de CNE ou CNA.

Inscrivez-vous maintenant!
Demandez notre brochure gratuite
QUÉBEC (418) 681-0082

Allez de l'avant !

Obtenez les compétences recherchées par les employeurs

- Programmeur-analyste
- Technicien de micro-informatique
- Micro-informatique appliquée
- Actualisation en micro-informatique

Partez !

TÉLÉPHONEZ AUJOURD'HUI

- Programme SPRINT (programmeur analyste en 12 mois)
- Enseignement technique de niveau collégial conduisant à une A.E.C.
- Admissibilité aux prêts et bourses
- Possibilité de prolongation des prestations d'assurance-chômage
- Stages en entreprise
- Aide financière disponible
- Service d'aide au placement
- Frais virés acceptés

(418) 694-0211 Québec (Permis # 669639)
(514) 677-9191 Longueuil (Permis # 290504)
(514) 662-9090 Laval (Permis # 389551)

(514) 285-8585 Montréal (Permis # 749747)

COLLÈGE CDI
DE TECHNOLOGIE ET DES AFFAIRES

BUREAUTIQUE

DÉBUT DES COURS: 22 MAI ET 26 AOÛT 1996

Programmes offerts:

- Diplôme d'études collégiales (412.02)
- Attestation d'études collégiales (903.61)
- Actualisation en bureautique (900.62)

Particularités:

- Enrichissement en anglais et en français disponible
- Possibilité de stages en entreprise rémunérés
- Possibilité de cours le matin seulement
- Service d'aide au placement : en 1995 plus de 300 offres d'emploi pour nos 110 diplômés.
- Admissible aux prêts et bourses et au programme SPRINT
- Soutien aux bénéficiaires d'assurance-chômage

INSCRIPTION DÈS MAINTENANT
INFORMEZ-VOUS ÉGALEMENT SUR NOTRE FORMATION SUR MESURE AUX INDIVIDUS ET ENTREPRISES

LE COLLÈGE BART
Orienté vers l'avenir depuis plus de 75 ans
522-3906
751, côte d'Abraham, Québec (Québec) G1R 1A2

COURS DU SOIR

Formation sur mesure également disponible aux individus et entreprises

Début des cours: 27 mars 1996

- Anglais élémentaire, intermédiaire
- Anglais des affaires
- Access 2.0 Windows
- Comptabilité
- Dactylographie
- Excel de base et intermédiaire
- 5.0 Windows
- Fortune 1000 de base et spécialisé
- Français écrit
- Internet
- Lotus 123 5.0 Windows
- Rédaction d'affaires
- Sténographie française
- Windows 95
- Word version 6.0 Windows
- WordPerfect de base version 6.1 Windows

Également de jour:

- Comptes rendus et procès-verbaux (12 heures) les 21 et 28 mars
- Comment répondre à la clientèle (6 heures) le 21 mars
- La gestion du temps (6 heures) 27 mars
- Les secrets de la ponctuation (6 heures) le 3 avril

NOUVEAU : les samedis informatique

- Introduction à l'informatique pour la famille le samedi

LE COLLÈGE BART
Orienté vers l'avenir depuis plus de 75 ans
522-3906
751, côte d'Abraham, Québec (Québec) G1R 1A2

AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

CRIQ
CENTRE DE RECHERCHE INDUSTRIELLE DU QUÉBEC

Appel d'offres Q96-0090

RÉALISATION D'UNE VERSION MULTIMÉDIA DU RÉPERTOIRE DES PRODUITS DISPONIBLES AU QUÉBEC INCLUANT DES ÉLÉMENTS DE COMMERCE ÉLECTRONIQUE SUR CD-ROM ET SUR L'INFOROUTE

PROJET: Le Centre de recherche industrielle du Québec, ci-après appelé le CRIQ, requiert des propositions avec prix auprès de fournisseurs spécialisés dans les technologies du multimédia, des réseaux de communication et des échanges électroniques, pour la réalisation d'une version multimédia du Répertoire des produits disponibles au Québec (RPDQ) incluant des éléments de commerce électronique sur CD-ROM et sur l'Inforoute.

FOURNISSEURS ADMIS À PRÉSENTER UNE OFFRE: Le présent appel d'offres étant assujéti aux accords de libéralisation des marchés publics canadiens, seules seront admissibles et considérées aux fins d'adjudication des contrats les offres des fournisseurs ayant une place d'affaires au Canada.

DOCUMENTS D'APPEL D'OFFRES: Disponibles à compter du lundi 18 mars 1996, aux heures normales de bureau : 8 h 30 à 12 h, 13 h à 16 h 30.

CRIQ
Chef de groupe, approvisionnement
Parc technologique du Québec métropolitain
333, rue Franquet
Saint-Foy (Québec) G1P 4C7
Téléphone : (418) 652-2259

RÉUNION D'INFORMATION GÉNÉRALE: Cette réunion d'information se tiendra à 13 h 30 le 26 mars 1996, à la salle d'accueil du CRIQ à l'adresse indiquée ci-haut.

COÛT DES DOCUMENTS: 20,00 \$ chacun (non remboursable), payable en argent, par chèque visé ou mandat-poste à l'ordre du CRIQ.

DATE ET HEURE DE CLÔTURE: Le mercredi 10 avril 1996 à 12 h. Les fournisseurs pourront assister à l'ouverture des soumissions qui se tiendra au 333, rue Franquet, salle 12A, Sainte-Foy, immédiatement après l'heure de clôture.

Le CRIQ ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des offres reçues, même celle offrant le meilleur rapport qualité-prix.

EUQAR
un fleuve de différences

Université du Québec à Rimouski

APPEL D'OFFRES

Stations de travail graphiques

DOSSIER : SOU 960116-1350

L'Université du Québec à Rimouski demande des soumissions pour l'achat de stations de travail graphiques pour un laboratoire d'informatique utilisé par les étudiantes et les étudiants de génie électrique-mécanique tel que :

- stations de travail graphiques
- serveurs de fichiers et de calculs
- logiciels de système
- services afférents
- formation
- support et entretien

Les soumissionnaires pourront obtenir les documents au Service des approvisionnements, bureau D-108, 300, allée des Ursulines, Rimouski, à compter du **lundi 18 mars 1996** aux heures normales de bureau, moyennant un dépôt de vingt-cinq dollars (25 \$) sous forme de chèque visé ou mandat-poste émis au nom du propriétaire. Ce dépôt est non remboursable.

Pour être valablement reçues, les soumissions devront être déposées sous pli cacheté au bureau du Service des approvisionnements (D-108), 300, allée des Ursulines, Rimouski, **avant 15 h le mardi 16 avril 1996** pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

Chaque soumission sera accompagnée d'un chèque visé, tiré sur une banque canadienne à charte ou caisse populaire ou d'un cautionnement de soumission, payable à l'ordre de l'Université du Québec à Rimouski pour un montant égal à dix pourcent (10 %) du montant total de la soumission.

L'Université du Québec à Rimouski se réserve le droit de rejeter l'une, quelconque ou toutes les soumissions reçues.

Jean DesRosiers
Directeur du Service des approvisionnements
Université du Québec à Rimouski
300, allée des Ursulines, Rimouski (Québec), G5L 3A1
Tél. : (418) 724-1495, Téléc. : (418) 724-1655

Rimouski, ce 15 mars 1996

AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

appel d'offres

Gouvernement
du Québec

MINISTÈRE DU REVENU

INVITATION AUX FOURNISSEURS ÉVENTUELS

OBJET DE L'INVITATION

Le ministère du Revenu du Québec désire connaître les entreprises qui peuvent effectuer le mélange de produits destinés à la coloration des produits pétroliers.

SERVICES REQUIS

Les entreprises devront procéder au mélange de colorant-marqueur avec des produits pétroliers, à l'entreposage dans des réservoirs et à la distribution du produit (premix) en vrac par camions-citernes et/ou par barils dans les différentes régions du Québec.

FOURNISSEURS POUVANT S'INSCRIRE

Seuls peuvent s'inscrire les fournisseurs possédant les certifications requises à la date du 1er avril selon ISO 9002 (International Organisation-Production).

Les inscriptions doivent parvenir au plus tard le vendredi 29 mars 1996, à l'adresse suivante:

Ministère du Revenu du Québec

Secteur 2-4-7

3800, rue de Marly

Sainte-Foy (Québec)

G1X 4A5

et à l'attention de M. Alain Rhéaume. Les fournisseurs devront joindre une photocopie de leur certificat ISO 9002 lors de l'inscription.

Les fournisseurs intéressés peuvent obtenir des informations additionnelles auprès de Mme Victoire Castonguay, au numéro de téléphone (418) 652-5887.

LE MRQ NE S'ENGAGE D'AUCUNE FAÇON AUPRÈS DES FOURNISSEURS INSCRITS.

Le sous-ministre
Pierre-André Paré

Québec



loretteville

La ville de Loretteville demande des soumissions pour la réfection de voirie par procédé de pulvérisation avec ou sans profilage et compactage selon les quantités approximatives suivantes:

Rue du Golf:	
• Pulvérisation	10 500 m ²
• Pavage	9 800 m ²
Rue du Jardin:	
• Pulvérisation	1 500 m ²
• Pavage	1 500 m ²
Rue du Pré-Vert:	
• Pulvérisation	600 m ²
• Pavage	600 m ²

Les documents de soumission sont disponibles à la réception de l'hôtel de ville, au 305, rue Racine, Loretteville, G2B 1E7 et ce, à compter du 18 mars 1996, de 9h à 12h et de 13h à 16h30, du lundi au vendredi.

Un dépôt de soumission égal à 10% du montant de la soumission sera exigé pour chaque soumission demandée.

Les intéressés sont invités à assister à l'ouverture des soumissions qui aura lieu publiquement le 29 mars 1996, à 11 heures, à la salle du conseil de l'hôtel de ville situé au 305, rue Racine, à Loretteville.

La ville de Loretteville ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

Donné à Loretteville, ce 15 mars 1996

Gilles Martel, o.m.a.

Greffier

APPEL D'OFFRES

RÉFECTION DE VOIRIE - 1996

RUES DU GOLF, DU JARDIN ET DU PRÉ-VERT

N/D: 610-007

S-068

DEMANDE DE SOUMISSIONS

Le syndicat soussigné fait appel à des soumissions pour la vente des biens ci-après décrits:

Dans l'affaire de la faillite de: Réfrigération Normand Perreault Inc.

No. 200-11-001842-965

	Description	Valeur approximative
Lot I	Inventaire consistant en matériel de réfrigération soit: conduits de réfrigération, ventilation, thermopompes, diverses unités et comptoirs réfrigérés, (neufs et usagés) (Sujet à lien)	75 000,00 \$
Lot II	Mobilier de bureau (Sujet à lien)	3 000,00 \$
Lot III	Équipements et outillages divers (Sujet à lien)	5 000,00 \$
Lot IV	Immeuble commercial servant d'entrepôt, sis au 1290, Chemin Filteau, Bernières (Québec) (Sujet à hypothèque) Évaluation municipale	94 000,00 \$
Lot V	Un immeuble commercial et un immeuble résidentiel, sis au 394 rue Principale, St-Étienne-de-Lauzon (Québec) (Sujet à hypothèques) Évaluation municipale	136 000,00 \$

Les lots I, II et III pourront être vus au 1290, Chemin Filteau, Bernières (Québec) et au 394, rue Principale, St-Étienne-de-Lauzon, le mardi 19 mars 1996, de 13:00 heures à 16:00 heures.

Les lots IV et V pourront être visités sur rendez-vous en communiquant avec Monsieur André Thibault au numéro (418) 649-0767.

Les soumissions devront parvenir au syndicat à son bureau, 400 Boulevard Jean-Lesage, bureau 345, Québec, avant 10:00 heures, le 22 mars 1996, être scellées et porter au recto de l'enveloppe, la mention lisiblement écrite: «Soumission re: Réfrigération Normand Perreault Inc.».

Les soumissionnaires sont invités à être présents lors de l'ouverture des soumissions.

CONDITIONS ET RÉSERVES SE RAPPORTANT
À LA VENTE DES BIENS.

Les modalités et conditions se rapportant aux soumissions et à la vente des biens sont celles prévues à l'Article 114(8) des règles régissant la faillite et l'insolvabilité; elles font partie intégrante de la présente demande de soumissions et il est de la responsabilité des soumissionnaires d'en obtenir copie lors de l'inspection ou au bureau du syndicat.

Daté de Québec, ce 14ième jour de mars 1996

GÉRALD ROBITAILLE ET ASSOCIÉS LTÉE,

syndic de l'actif de Réfrigération Normand Perreault Inc.



DEMANDE DE SOUMISSIONS

COUR NO: 200-11-001759-961

SUR NO: 43-077706

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE:

3098 1880 QUÉBEC INC., corporation légalement constituée faisant affaires au 1081, route de l'Église, Ste-Foy (Québec) G1V 3W2

Débitrice

Avis est par les présentes donné que des soumissions cachetées, accompagnées d'un chèque visé représentant 15% du montant de la soumission et portant lisiblement au recto de l'enveloppe "Soumission - 3098 1880 QUÉBEC INC.", seront reçues au bureau de Daniel Adam, syndic, au 710, rue Bouvier, bureau 200, Québec (Québec), jusqu'au 25 mars 1996 à 15 heures, pour l'achat des actifs ci-après décrits:

LOT	DESCRIPTION	VALEUR ESTIMÉE
1	Mobilier et équipement d'un restaurant de 69 places comprenant four à pizza superposés Perfecto, système de distribution de boisson, mixeur commercial, etc. (Sujet à lien)	Indéterminée

Les visites pour inspection des actifs se feront sur rendez-vous seulement, entre le 19 et le 22 mars 1996, en communiquant avec Mme Johanne Dubé, au numéro: (418) 628-2202.

CONDITIONS ET RÉSERVES SE RAPPORTANT À LA VENTE DES BIENS
Le détail des conditions et réserves se rapportant à la vente des biens pourra être obtenu au bureau du syndicat ou lors de l'inspection. Ces conditions et réserves font partie intégrante de l'appel d'offres et il est de la responsabilité du soumissionnaire d'en obtenir une copie. Le syndicat ne s'engage à accepter ni la plus haute, ni aucune des soumissions.OUVERTURE DES SOUMISSIONS
Les soumissionnaires sont invités à assister à l'ouverture et à l'annonce des soumissions au bureau du syndicat soussigné le 25 mars 1996 à 15 heures.

Daniel Adam

Syndic

DANIEL ADAM & ASSOCIÉS

Syndic • gestionnaire

710, rue Bouvier, bureau 200, Québec (Québec) G2J 1C2

Tél.: (418) 628-2202 Téléc.: (418) 628-8308

CORPORATION
D'HÉBERGEMENT
DU QUÉBECCENTRE HOSPITALIER SAINT-MICHEL
MONTRÉAL
PROJET N° 06242A 04

APPEL D'OFFRES PUBLIC POUR LE CHOIX DES PROFESSIONNELS

Le ministère de la Santé et des Services sociaux, par l'entremise de la Corporation d'hébergement du Québec, projette des travaux de rénovation fonctionnelle au Centre hospitalier Saint-Michel, M.R.C. Communauté urbaine de Montréal.

La Corporation d'hébergement du Québec, en collaboration avec le Centre hospitalier Saint-Michel, procède à un appel d'offres de services professionnels par équipe. L'équipe choisie se verra mandatée pour rendre les services professionnels jusqu'aux plans et devis préliminaires avec la présentation d'un coût estimé des travaux et d'un échéancier.

Les professionnels doivent présenter leur candidature en équipe. Chaque équipe devra offrir les services professionnels suivants:

— Architecture — Mécanique-électricité — Structure de bâtiments

Chaque équipe doit avoir une firme dans chacune des spécialités spécifiées à l'avis public d'appel d'offres. Une firme d'architectes ou un architecte autonome ne peut faire partie de plus d'une équipe. Une firme d'ingénieurs ou un ingénieur autonome peut, pour une même spécialité, faire partie d'un maximum de 2 équipes. Une firme d'ingénieurs ou un ingénieur autonome ne peut, dans une même équipe, offrir ses services que pour une seule spécialité. Une firme d'ingénieurs ou un ingénieur autonome faisant partie de plus d'une équipe doit en informer chacune d'elles.

De plus, l'équipe devra se conformer aux exigences contenues dans le document intitulé «Instructions à respecter pour la présentation d'offres de services», lequel est fourni avec les documents d'appel d'offres, notamment en ce qui concerne les critères d'admissibilité, les exclusions, les limitations, la constitution des firmes et la non-conformité des offres.

Si la firme choisie formant l'équipe compte plus de cent (100) employés et que le contrat à adjudger est de 100 000 \$ et plus, la firme devra être détentrice d'une attestation émise par les Services gouvernementaux, à l'effet qu'elle s'engage à implanter un programme d'accès à l'égalité conforme à la Charte des droits et libertés de la personne.

Le choix de l'équipe sera fait d'après les recommandations d'un comité de sélection, selon les critères d'évaluation établis.

Ne sont admises à présenter une offre de service que les firmes ayant leur principale place d'affaires au Québec.

Les documents nécessaires à la présentation des candidatures seront disponibles à partir du 22 MARS 1996 aux endroits suivants:

au: 1005, chemin Sainte-Foy, 3^e étage
Québec (Québec) G1S 4N4 Tél.: (418) 646-7999ou au: 3700, rue Berri, 5^e étage
Montréal (Québec) H2L 4G9 Tél.: (514) 873-4344

Les candidatures devront être remises AVANT 16 H, heure locale du lieu de la remise, le 19 AVRIL 1996, à la Corporation d'hébergement du Québec, à l'attention du secrétaire des comités de sélection, à l'endroit ci-dessous désigné.

au: 1005, CHEMIN SAINTE-FOY, 3^e ÉTAGE
QUÉBEC (QUÉBEC) G1S 4N4ou au: 3700, RUE BERRI, 5^e ÉTAGE
MONTREAL (QUÉBEC) H2L 4G9

La Corporation d'hébergement du Québec n'est tenue d'accepter aucune des candidatures reçues.

Le directeur général, Marc Paradis, ing.

Québec

COMMISSION
SCOLAIRE
DE CHAVIGNY

Projet:

Agrandissement et réaménagement

École Notre-Dame-du-Rosaire

7660, rue Notre-Dame

Trois-Rivières-Ouest (Québec)

G9B 1L9

Architecte:

Roger Villemure, architecte

11, rue Mauriac

Trois-Rivières-Ouest (Québec) G9B 1J3

Tél.: (819) 377-1711

Téléc.: (819) 377-1721

Propriétaire:

Commission scolaire De Chavigny

7175, boul. Marion, C.P. 1804

Trois-Rivières-Ouest (Québec) G9A 5M4

Tél.: (819) 379-2843

Téléc.: (819) 379-5634

Ingénieurs:

Pluritech Limitée

225, rue Des Forges, bureau 201

Trois-Rivières (Québec) G9A 2G7

Tél.: (819) 379-8010

Téléc.: (819) 379-8092

LA COMMISSION SCOLAIRE DE CHAVIGNY, propriétaire, demande des soumissions pour l'exécution de travaux d'agrandissement et de réaménagement à l'école Notre-Dame-du-Rosaire, sise au 7660, rue Notre-Dame, Trois-Rivières-Ouest.

Les plans, devis, documents contractuels et autres renseignements pourront être consultés au bureau du propriétaire ou obtenus contre un dépôt de cinquante dollars (50,00 \$), par chèque visé ou mandat poste, non remboursable.

Les soumissions dans des enveloppes cachetées et adressées à l'intention de monsieur Michel Morin, directeur du service des ressources financières et matérielles, seront reçues aux bureaux de la Commission scolaire De Chavigny (adresse précitée), jusqu'à 10 h 00, heure en vigueur localement, le 15^e jour du mois d'avril 1996 pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé représentant 10 % du montant de la soumission, à l'ordre du propriétaire ou d'un cautionnement de soumission, établi au même montant, valide pour une période de 45 jours à compter de l'ouverture des soumissions. Cette garantie de soumissions devra être échangée à la signature du contrat pour une garantie d'exécution et une garantie des obligations pour gages, matériaux et services.

Lorsque ces garanties sont sous forme de cautionnement, le montant de chacune d'elles correspond à 50 % du prix du contrat et lorsqu'elles sont sous forme de chèque visé, le montant de chacune d'elles correspond à 10 % du prix du contrat.

Seules seront considérées aux fins d'octroi du contrat, les soumissions des entrepreneurs ayant un établissement au Québec ou lorsqu'un accord intergouvernemental est applicable, au Québec dans une province ou un territoire visé par cet accord, et détenant, le cas échéant, la licence requise en vertu de la loi sur le bâtiment. (L.R.Q., C.B.-1.1)

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leurs soumissions.

Toutes les soumissions devront être faites conformément aux dispositions du Règlement sur les contrats de construction des immeubles des commissions scolaires en vigueur depuis le 16 août 1990.

Le propriétaire ne s'engage à accepter aucune des soumissions reçues.

Richard Théorêt, directeur général

GENERAL MOTORS

Reprise des
négociations

DAYTON, Ohio (PC) — Les discussions ont repris, hier, entre General Motors et le syndicat dans le but de mettre fin à la grève qui paralyse la société à travers l'Amérique du Nord. Les deux parties s'étaient rencontrées la dernière fois, mercredi.

Depuis 11 jours qu'elle dure, la grève des 2700 ouvriers de deux fabriques de freins a obligé GM à fermer 23 de ses 29 usines de pièces, sur le continent, dont celle de Boisbriand, au nord de Montréal.

Dividendes

Par la Presse canadienne
Canitilities Holdings Ltd. cumu-
latif encaissable, action priv.1994, série A, 43 1/8¢. Payable
le 15 avril, inscription le 1er avril.

Bénéfices

Par la Presse canadienne
ResourceCan Ltd. année budgétée le
31 octobre, 1995, petite note 352
500\$, petite note 16¢. Action.1994, petite note 2 338 000\$, petite
note 1 083 1/2 action, Revenu, 1995,
527 000\$, 1994, 10 730 000\$.

Métaux

LONDRES (AP) — Les prix des
métaux au marché de Londres,
hier à la fermeture, en dollars
américains par tonne: cuivre:2556-2558; plomb: 850,5-852,5;
zinc: 1061,5-1062,5; aluminium:
1610,5-1611,5; nickel: 8010-8015.

Bourses d'Asie

TOKYO (AP) — À la bourse de
Tokyo, hier, l'indice Nikkei a gagné
267,19 points pour terminer la
séance à 20 190,85.Par ailleurs, à la bourse de Hong
Kong, l'indice Hang Seng a pro-
gressé de 105,83 points pour ter-
miner à 20 557,58.

Buanderie EX PROFESSO enr.

et non

Buanderie EXPRESSO inc.

La Buanderie EX PROFESSO enr. tient à préciser qu'il n'y a aucun lien entre les deux compagnies et que seul le nom a porté confusion.

La Buanderie EX PROFESSO enr. tient donc à rassurer sa distinguée clientèle de sa bonne santé financière.

Buanderie EX PROFESSO enr.

Siège social au 3491, ch. Ste-Foy,

Ste-Foy G1X 1S9

Tél.: 657-6973, cell.: 563-2868

LOI SUR LA FAILLITE

Avis est, par les présentes, donné que RESTO RIVE-SUD INC., du 206, route Kennedy, LEVIS (Québec), a fait cession de ses biens le 11e jour de mars 1996, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 1er jour d'avril 1996 à 13 heures 30 à la Direction des faillites au 1040, avenue Belvédère, SILLERY (Québec).

QUÉBEC, ce 14 mars 1996.

RAYMOND, CHABOT INC.

Syndic de faillite

Par: André Champagne, c. a., syndic

RAYMOND, CHABOT INC.

Syndic de faillite

888, rue St-Jean, bureau 200

QUÉBEC (Québec) G1R 5H6

LOI SUR LA FAILLITE

Avis est, par les présentes, donné que JOCELYN HEBERT, du 6160, avenue Royale, L'ANGE-GARDIEN (Québec), a fait cession de ses biens le 11e jour de mars 1996, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 29e jour de mars 1996 à 10 heures au bureau du syndic sis au 888, rue Saint-Jean, bureau 200, QUÉBEC (Québec).

DATE DE QUÉBEC, ce 14e jour de mars 1996.

RAYMOND, CHABOT INC.

Syndic de faillite

Par: André Champagne, c. a., syndic

RAYMOND, CHABOT INC.

Syndic de faillite

888, rue St-Jean, bureau 200

QUÉBEC (Québec) G1R 5H6

Public Works and
Government Services
CanadaAPPEL D'OFFRES
À VENDREDES OFFRES CACHETÉES pour l'achat des immeubles décrits ci-dessous, adressées au Chef, Politique et administration des marchés, Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC), Gare maritime Champlain, 901, Cap Diamant, 2^e étage, bureau 266, Québec (Québec) G1K 4K1, seront reçues jusqu'à l'heure et à la date indiquées ci-dessous. On peut se procurer les documents d'appel d'offres à l'adresse ci-dessus, téléphone: (418) 649-2881, télécopieur: (418) 649-2833.

Projet

Appel d'offres no: 3962-133-1

402, rue Brochu, Sept-Îles

a) L'immeuble est connu et désigné comme étant formé des lots 201-2, 202, 203 et 300 du rang II, village de Sept-Îles, cadastre officiel du canton de Letellier.

b) Le terrain possède une superficie d'environ 2866,7 m² et le bâtiment est d'une superficie locative d'environ 1762 m².

c) Pour renseignements, communiquer avec l'agent d'allocation, Jimmy Tremblay, au (418) 649-2739.

d) Visite sur rendez-vous seulement, les 2 et 3 avril 1996.

e) Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus haute, ni aucune des soumissions.

Heure et date de clôture: 14 h, le 16 avril 1996.

Instructions

Il ne sera tenu compte que des offres présentées sur les formulaires fournis par TPSGC et remplis selon les exigences des documents d'appel d'offres.

Canada

DÉCÈS ET AVIS

705 AVIS DE DÉCÈS

VALLEE (Alice) — A sa résidence le 13 mars 1996, à l'âge de 88 ans, est décédée dame Alice Vallée, fille de feu Prudent Vallée et feu Mina Casault. Elle demeurait à Québec. Selon ses volontés, elle ne sera pas exposée. Un service sera chanté en présence des cendres le samedi 16 mars à 14h, en l'église de St-Dominique où la famille recevra les condoléances une demi-heure avant la cérémonie. L'inhumation se fera au cimetière Belmont. Elle laisse dans le deuil sa sœur Pauline et son frère Jean (Françoise LeMay), son protégé Serge Verreault, sa belle-sœur Marguerite Tremblay Vallée ainsi que plusieurs neveux et nièces et de nombreux amis(es). Un merci particulier au personnel du Manoir St-Jean pour leurs bons soins et leur dévouement. La direction des funérailles a été confiée à la

Coopérative funéraire DU PLATEAU Ste-Foy
Pour renseignements: 688-2411

VEZINA (Marie-Claire Pigeon)



A l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 14 mars 1996 à l'âge de 63 ans, est décédée dame Marie-Claire Pigeon, épouse de M. Fernand Vézina, plâtrier. Elle demeurait à St-Raphaël, comté Belchasse. La famille recevra les condoléances au salon funéraire

Roy & Rouleau Inc. St-Raphaël

dimanche de 14h à 17h et de 19h à 22h, lundi, jour des funérailles, à compter de 8h30. Le service religieux sera célébré le lundi 18 mars à 10h30 en l'église de St-Raphaël. L'inhumation se fera au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants: France, Mario (Suzanne Lavoie), Sylvie (Guy Hayari), Michel (Brigitte Lévert), ses petits-enfants: Steve, Bruno, Jessie, Yannick, Alexandre, Catherine, Jean-Sébastien; ses frères et sœurs: Paul Pigeon, Léandre, Léo, Anita, Yvette, Simone, Lucille; ses beaux-frères et belles-sœurs, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. La direction des funérailles a été confiée à la maison

Roy & Rouleau Inc. Armagh
Pour renseignements: 418-466-2073

720 REMERCIEMENTS

ALLARD (Napoléon)



La famille Allard a été profondément touchée par vos marques de sympathie et de compassion lors du décès de notre père Napoléon Allard, le 6 février 1996. Nous tenons à vous remercier du plus profond de notre cœur pour vos offrandes de messes, envois de fleurs, cartes de sympathie, affiliations de prières, dons aux fondations, visites ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

AMPLEMAN (Marie-Ange Charest)



La famille Ampleman a été profondément touchée par vos marques de sympathie et de compassion, lors du décès de leur mère Marie-Ange Ampleman, survenu le 19 février 1996. Nous tenons à vous remercier du plus profond de notre cœur pour vos offrandes de messes, envois de fleurs, cartes de sympathie, affiliations de prières, dons divers visites ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

ARTEAU (Jacques)



Les membres de sa famille remercient sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de sympathie, dons, offrandes de messes et assistance aux funérailles lors du décès de M. Jacques Arteau, survenu le 7 février 1996. Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

AUCLAIR (Antoinette Poulin)



La famille de Madame Estelle Auclair Métivier tient à remercier tous les parents et amis(es) pour leurs marques de sympathie témoignées lors du décès de Madame Antoinette Poulin Auclair survenu le 2 janvier 1996. Veuillez considérer ces remerciements comme étant personnels.

BAKER (Alfred)



Profondément touchés par le réconfort et l'amitié que vous nous avez témoignés lors du décès de M. Alfred Baker survenu le 6 février 1996, son épouse Marie-Claire Boisvert, sa fille Marcelle, son gendre André Villeneuve et les petits-enfants remercient bien sincèrement tous les parents et amis pour leurs différentes marques de sympathie, soit par envois de fleurs, offrandes de messes, dons, affiliations de prières, cartes de sympathie, visites au salon et assistance aux funérailles. Que chacun trouve dans ces remerciements l'expression de notre profonde reconnaissance et les considèrent comme leur étant adressés personnellement. La famille Baker.

BARRY (Marthe)



Les membres de la famille Barry remercient sincèrement toutes les personnes qui ont partagé leur douleur lors du décès de leur mère Marthe Barry, survenu le 25 décembre 1995.

BLAIN (Jeannine Lachance) — Réconfortés par les marques de sympathie reçues lors du décès de Mme Jeannine Lachance Blain survenu le 30 novembre 1995, ses enfants Caroline, Linda, Louise, Sonia et Guy remercient sincèrement tous les parents et amis qui ont partagé leur peine.

BOITEAU (Léger)



Mme Aline Delisle Boiteau et ses enfants remercient sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Léger Boiteau, survenu le 17 décembre 1995, soit par offrandes de messes, affiliations de prières ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

BOUCHARD (Paul-Marcel)



Lors du décès subit de Paul-Marcel survenu le 2 février 1996, nous avons été profondément touchés par la sympathie manifestée: présence, offrandes de messes, dons ou de quelque autre façon que ce soit de la part de parents, ami(e)s, collègues de travail. C'est pourquoi, nous prions tous et chacun de bien vouloir accepter notre merci bien sincère pour ces témoignages de réconfort et d'amitié. Qu'on veuille bien aussi considérer ces remerciements comme étant adressés personnellement.

La famille Bouchard (Cécile, Gérard, Marguerite, Léo, Sr Anna, Huguette, Louise, Michel, Denise)

BOUCHARD (Lucienne Guay)



Lors du départ de Mme Lucienne G. Bouchard survenu le 9 janvier 1996, à l'âge de 75 ans, votre sympathie présence et vos paroles d'encouragement nous ont apporté réconfort et espoir. Prendre ces remerciements comme personnels. Ses enfants.

BOUCHER (Arthur)



Suite au décès de leur père, M. Arthur Boucher, survenu le 23 décembre 1995, ses enfants: Nicole, Gilles, Réal, Daniel et Yvon re-

mercient tous les parents et ami(e)s qui ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, dons aux fondations, affiliations de prières ou assistance aux funérailles. Que chacun et chacune trouvent dans ces remerciements l'expression de notre profonde reconnaissance et les considèrent comme leur étant adressés personnellement.

BRISSON (Ulric)



Son épouse Marie-Louise Harbour remercie sincèrement les parents et amis qui lui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Ulric Brisson, survenu le 11 février 1996, soit par envoi de fleurs, offrandes de messes, affiliations de prières, visites et assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

CLOUTIER (Henri)



Profondément touchés par les nombreux témoignages de sympathie reçus lors du décès de M. Henri Cloutier survenu le 13 janvier 1996, Sylvie Cloutier et Jean-Luc Parenteau prient tous ceux qui se sont associés à leur chagrin de trouver ici l'expression de leur profonde gratitude.

DOYON (Armand)



Le départ de mon conjoint Armand Doyon survenu le 23 janvier 1996 continue à alimenter nos souvenirs, notre amour et notre prière. Nous tenons à remercier tous les parents et ami(e)s qui ont manifesté leurs condoléances. Votre sympathie nous a touchés sincèrement. Que chacun considère ces remerciements comme personnels.

Ton épouse Thérèse Brousseau Doyon et les enfants: Gervais (Lise Girard), Robert (Jeannette Lemieux), Julien (Fernande Vallières), Pauline (Raymond Couture) et les petits-enfants.

DROLET (Lucienne Lapierre)



La famille Drolet a été profondément touchée par vos marques de sympathie et de compassion, lors du décès de notre mère Lucienne Drolet, survenu le 25 décembre 1995. Nous tenons à vous remercier du plus profond de notre cœur pour vos offrandes de messes, envois de fleurs, cartes de sympathie, affiliations de prières, visites ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

GOSSELIN (Jean) — Sincères remerciements et appréciation à vous tous, parents et ami(e)s, qui avez eu la délicatesse lors du décès de M. Jean Gosselin de Ste-Foy, survenu le 13 février 1996, de nous témoigner des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, envois de fleurs, cartes de sympathie, visites ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

GOSSELIN (Jean) — Sincères remerciements et appréciation à vous tous, parents et ami(e)s, qui avez eu la délicatesse lors du décès de M. Jean Gosselin de Ste-Foy, survenu le 13 février 1996, de nous témoigner des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, envois de fleurs, cartes de sympathie, visites ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

GOSSELIN (Jean) — Sincères remerciements et appréciation à vous tous, parents et ami(e)s, qui avez eu la délicatesse lors du décès de M. Jean Gosselin de Ste-Foy, survenu le 13 février 1996, de nous témoigner des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, envois de fleurs, cartes de sympathie, visites ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

GOSSELIN (Jean) — Sincères remerciements et appréciation à vous tous, parents et ami(e)s, qui avez eu la délicatesse lors du décès de M. Jean Gosselin de Ste-Foy, survenu le 13 février 1996, de nous témoigner des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, envois de fleurs, cartes de sympathie, visites ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

GOSSELIN (Jean) — Sincères remerciements et appréciation à vous tous, parents et ami(e)s, qui avez eu la délicatesse lors du décès de M. Jean Gosselin de Ste-Foy, survenu le 13 février 1996, de nous témoigner des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, envois de fleurs, cartes de sympathie, visites ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

GOSSELIN (Jean) — Sincères remerciements et appréciation à vous tous, parents et ami(e)s, qui avez eu la délicatesse lors du décès de M. Jean Gosselin de Ste-Foy, survenu le 13 février 1996, de nous témoigner des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, envois de fleurs, cartes de sympathie, visites ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

GOSSELIN (Jean) — Sincères remerciements et appréciation à vous tous, parents et ami(e)s, qui avez eu la délicatesse lors du décès de M. Jean Gosselin de Ste-Foy, survenu le 13 février 1996, de nous témoigner des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, envois de fleurs, cartes de sympathie, visites ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

GOSSELIN (Jean) — Sincères remerciements et appréciation à vous tous, parents et ami(e)s, qui avez eu la délicatesse lors du décès de M. Jean Gosselin de Ste-Foy, survenu le 13 février 1996, de nous témoigner des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, envois de fleurs, cartes de sympathie, visites ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

GOSSELIN (Jean) — Sincères remerciements et appréciation à vous tous, parents et ami(e)s, qui avez eu la délicatesse lors du décès de M. Jean Gosselin de Ste-Foy, survenu le 13 février 1996, de nous témoigner des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, envois de fleurs, cartes de sympathie, visites ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

GOSSELIN (Jean) — Sincères remerciements et appréciation à vous tous, parents et ami(e)s, qui avez eu la délicatesse lors du décès de M. Jean Gosselin de Ste-Foy, survenu le 13 février 1996, de nous témoigner des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, envois de fleurs, cartes de sympathie, visites ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

GOSSELIN (Jean) — Sincères remerciements et appréciation à vous tous, parents et ami(e)s, qui avez eu la délicatesse lors du décès de M. Jean Gosselin de Ste-Foy, survenu le 13 février 1996, de nous témoigner des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, envois de fleurs, cartes de sympathie, visites ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

GOSSELIN (Jean) — Sincères remerciements et appréciation à vous tous, parents et ami(e)s, qui avez eu la délicatesse lors du décès de M. Jean Gosselin de Ste-Foy, survenu le 13 février 1996, de nous témoigner des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, envois de fleurs, cartes de sympathie, visites ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

GOSSELIN (Jean) — Sincères remerciements et appréciation à vous tous, parents et ami(e)s, qui avez eu la délicatesse lors du décès de M. Jean Gosselin de Ste-Foy, survenu le 13 février 1996, de nous témoigner des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, envois de fleurs, cartes de sympathie, visites ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

GOSSELIN (Jean) — Sincères remerciements et appréciation à vous tous, parents et ami(e)s, qui avez eu la délicatesse lors du décès de M. Jean Gosselin de Ste-Foy, survenu le 13 février 1996, de nous témoigner des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, envois de fleurs, cartes de sympathie, visites ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

GOSSELIN (Jean) — Sincères remerciements et appréciation à vous tous, parents et ami(e)s, qui avez eu la délicatesse lors du décès de M. Jean Gosselin de Ste-Foy, survenu le 13 février 1996, de nous témoigner des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, envois de fleurs, cartes de sympathie, visites ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

GOSSELIN (Jean) — Sincères remerciements et appréciation à vous tous, parents et ami(e)s, qui avez eu la délicatesse lors du décès de M. Jean Gosselin de Ste-Foy, survenu le 13 février 1996, de nous témoigner des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, envois de fleurs, cartes de sympathie, visites ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

GOSSELIN (Jean) — Sincères remerciements et appréciation à vous tous, parents et ami(e)s, qui avez eu la délicatesse lors du décès de M. Jean Gosselin de Ste-Foy, survenu le 13 février 1996, de nous témoigner des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, envois de fleurs, cartes de sympathie, visites ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

GOSSELIN (Jean) — Sincères remerciements et appréciation à vous tous, parents et ami(e)s, qui avez eu la délicatesse lors du décès de M. Jean Gosselin de Ste-Foy, survenu le 13 février 1996, de nous témoigner des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, envois de fleurs, cartes de sympathie, visites ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

ENNIS (Carmel)



Mme Gabrielle A. Ennis et ses enfants désirent remercier parents et amis qui ont témoigné des marques de sympathie, lors du décès de M. Carmel Ennis, survenu le 2 février 1996; soit par offrandes de messes, assistance aux funérailles et dons. Considérez ces remerciements comme personnels.

GAUTHIER (Marie-Claude)



Son époux Serge et les familles Dufort et Gauthier, remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de sympathie, lors du décès de Mme Marie-Claude Gauthier, survenu le 5 novembre 1995, soit par offrandes de messes, affiliations de prières, envois de fleurs, dons à la Fibrose Kystique, visites ou assistance aux funérailles. Que chacun trouve dans ces remerciements, l'expression de notre profonde reconnaissance et les considère comme leur étant adressés personnellement.

GIROUX (Mario)



La famille Giroux remercie bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Mario Giroux, survenu le 19 février 1996, soit par offrandes de messes, envois de fleurs, affiliations de prières, cartes de sympathie, dons, visites ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

GOSSELIN (Jean) — Sincères remerciements et appréciation à vous tous, parents et ami(e)s, qui avez eu la délicatesse lors du décès de M. Jean Gosselin de Ste-Foy, survenu le 13 février 1996, de nous témoigner des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, envois de fleurs, cartes de sympathie, visites ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

GOSSELIN (Jean) — Sincères remerciements et appréciation à vous tous, parents et ami(e)s, qui avez eu la délicatesse lors du décès de M. Jean Gosselin de Ste-Foy, survenu le 13 février 1996, de nous témoigner des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, envois de fleurs, cartes de sympathie, visites ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

GOSSELIN (Jean) — Sincères remerciements et appréciation à vous tous, parents et ami(e)s, qui avez eu la délicatesse lors du décès de M. Jean Gosselin de Ste-Foy, survenu le 13 février 1996, de nous témoigner des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, envois de fleurs, cartes de sympathie, visites ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

GOSSELIN (Jean) — Sincères remerciements et appréciation à vous tous, parents et ami(e)s, qui avez eu la délicatesse lors du décès de M. Jean Gosselin de Ste-Foy, survenu le 13 février 1996, de nous témoigner des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, envois de fleurs, cartes de sympathie, visites ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

GOSSELIN (Jean) — Sincères remerciements et appréciation à vous tous, parents et ami(e)s, qui avez eu la délicatesse lors du décès de M. Jean Gosselin de Ste-Foy, survenu le 13 février 1996, de nous témoigner des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, envois de fleurs, cartes de sympathie, visites ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

GOSSELIN (Jean) — Sincères remerciements et appréciation à vous tous, parents et ami(e)s, qui avez eu la délicatesse lors du décès de M. Jean Gosselin de Ste-Foy, survenu le 13 février 1996, de nous témoigner des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, envois de fleurs, cartes de sympathie, visites ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

GOSSELIN (Jean) — Sincères remerciements et appréciation à vous tous, parents et ami(e)s, qui avez eu la délicatesse lors du décès de M. Jean Gosselin de Ste-Foy, survenu le 13 février 1996, de nous témoigner des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, envois de fleurs, cartes de sympathie, visites ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

GOSSELIN (Jean) — Sincères remerciements et appréciation à vous tous, parents et ami(e)s, qui avez eu la délicatesse lors du décès de M. Jean Gosselin de Ste-Foy, survenu le 13 février 1996, de nous témoigner des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, envois de fleurs, cartes de sympathie, visites ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

GOSSELIN (Jean) — Sincères remerciements et appréciation à vous tous, parents et ami(e)s, qui avez eu la délicatesse lors du décès de M. Jean Gosselin de Ste-Foy, survenu le 13 février 1996, de nous témoigner des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, envois de fleurs, cartes de sympathie, visites ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

GOSSELIN (Jean) — Sincères remerciements et appréciation à vous tous, parents et ami(e)s, qui avez eu la délicatesse lors du décès de M. Jean Gosselin de Ste-Foy, survenu le 13 février 1996, de nous témoigner des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, envois de fleurs, cartes de sympathie, visites ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

GOSSELIN (Jean) — Sincères remerciements et appréciation à vous tous, parents et ami(e)s, qui avez eu la délicatesse lors du décès de M. Jean Gosselin de Ste-Foy, survenu le 13 février 1996, de nous témoigner des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, envois de fleurs, cartes de sympathie, visites ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

GOSSELIN (Jean) — Sincères remerciements et appréciation à vous tous, parents et ami(e)s, qui avez eu la délicatesse lors du décès de M. Jean Gosselin de Ste-Foy, survenu le 13 février 1996, de nous témoigner des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, envois de fleurs, cartes de sympathie, visites ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

GOSSELIN (Jean) — Sincères remerciements et appréciation à vous tous, parents et ami(e)s, qui avez eu la délicatesse lors du décès de M. Jean Gosselin de Ste-Foy, survenu le 13 février 1996, de nous témoigner des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, envois de fleurs, cartes de sympathie, visites ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

GOSSELIN (Jean) — Sincères remerciements et appréciation à vous tous, parents et ami(e)s, qui avez eu la délicatesse lors du décès de M. Jean Gosselin de Ste-Foy, survenu le 13 février 1996, de nous témoigner des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, envois de fleurs, cartes de sympathie, visites ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

GOSSELIN (Jean) — Sincères remerciements et appréciation à vous tous, parents et ami(e)s, qui avez eu la délicatesse lors du décès de M. Jean Gosselin de Ste-Foy, survenu le 13 février 1996, de nous témoigner des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, envois de fleurs, cartes de sympathie, visites ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

GOSSELIN (Jean) — Sincères remerciements et appréciation à vous tous, parents et ami(e)s, qui avez eu la délicatesse lors du décès de M. Jean Gosselin de Ste-Foy, survenu le 13 février 1996, de nous témoigner des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, envois de fleurs, cartes de sympathie, visites ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

GOSSELIN (Jean) — Sincères remerciements et appréciation à vous tous, parents et ami(e)s, qui avez eu la délicatesse lors du décès de M. Jean Gosselin de Ste-Foy, survenu le 13 février 1996, de nous témoigner des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, envois de fleurs, cartes de sympathie, visites ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

GOSSELIN (Jean) — Sincères remerciements et appréciation à vous tous, parents et ami(e)s, qui avez eu la délicatesse lors du décès de M. Jean Gosselin de Ste-Foy, survenu le 13 février 1996, de nous témoigner des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, envois de fleurs, cartes de sympathie, visites ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

GOSSELIN (Jean) — Sincères remerciements et appréciation à vous tous, parents et ami(e)s, qui avez eu la délicatesse lors du décès de M. Jean Gosselin de Ste-Foy, survenu le 13 février 1996, de nous témoigner des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, envois de fleurs, cartes de sympathie, visites ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

GOSSELIN (Jean) — Sincères remerciements et appréciation à vous tous, parents et ami(e)s, qui avez eu la délicatesse lors du décès de M. Jean Gosselin de Ste-Foy, survenu le 13 février 1996, de nous témoigner des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, envois de fleurs, cartes de sympathie, visites ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

GOSSELIN (Jean) — Sincères remerciements et appréciation à vous tous, parents et ami(e)s, qui avez eu la délicatesse lors du décès de M. Jean Gosselin de Ste-Foy, survenu le 13 février 1996, de nous témoigner des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, envois de fleurs, cartes de sympathie, visites ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

GOSSELIN (Jean) — Sincères remerciements et appréciation à vous tous, parents et ami(e)s, qui avez eu la délicatesse lors du décès de M. Jean Gosselin de Ste-Foy, survenu le 13 février 1996, de nous témoigner des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, envois de fleurs, cartes de sympathie, visites ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

GOSSELIN (Jean) — Sincères remerciements et appréciation à vous tous, parents et ami(e)s, qui avez eu la délicatesse lors du décès de M. Jean Gosselin de Ste-Foy, survenu le 13 février 1996, de nous témoigner des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, envois de fleurs, cartes de sympathie, visites ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

GOSSELIN (Jean) — Sincères remerciements et appréciation à vous tous, parents et ami(e)s, qui avez eu la délicatesse lors du décès de M. Jean Gosselin de Ste-Foy, survenu le 13 février 1996, de nous témoigner des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, envois de fleurs, cartes de sympathie, visites ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

GOSSELIN (Jean) — Sincères remerciements et appréciation à vous tous, parents et ami(e)s, qui avez eu la délicatesse lors du décès de M. Jean Gosselin de Ste-Foy, survenu le 13 février 1996, de nous témoigner des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, envois de fleurs, cartes de sympathie, visites ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

GOSSELIN (Jean) — Sincères remerciements et appréciation à vous tous, parents et ami(e)s, qui avez eu la délicatesse lors du décès de M. Jean Gosselin de Ste-Foy, survenu le 13 février 1996, de nous témoigner des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, envois de fleurs, cartes de sympathie, visites ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

GOSSELIN (Jean) — Sincères remerciements et appréciation à vous tous, parents et ami(e)s, qui avez eu la délicatesse lors du décès de M. Jean Gosselin de Ste-Foy, survenu le 13 février 1996, de nous témoigner des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, envois de fleurs, cartes de sympathie, visites ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

GOSSELIN (Jean) — Sincères remerciements et appréciation à vous tous, parents et ami(e)s, qui avez eu la délicatesse lors du décès de M. Jean Gosselin de Ste-Foy, survenu le 13 février 1996, de nous témoigner des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, envois de fleurs, cartes de sympathie, visites ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

GOSSELIN (Jean) — Sincères remerciements et appréciation à vous tous, parents et ami(e)s, qui avez eu la délicatesse lors du décès de M. Jean Gosselin de Ste-Foy, survenu le 13 février 1996, de nous témoigner des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, envois de fleurs, cartes de sympathie, visites ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

GOSSELIN (Jean) — Sincères remerciements et appréciation à vous tous, parents et ami(e)s, qui avez eu la délicatesse lors du décès de M. Jean Gosselin de Ste-Foy, survenu le 13 février 1996, de nous témoigner des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, envois de fleurs, cartes de sympathie, visites ou assistance aux funérailles. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels.

GOSSELIN (Jean) — Sincères remerciements et appréciation à vous tous, parents et ami(e)s, qui avez eu la délic

DÉCÈS

725 MESSES ANNIVERSAIRES

MORIN (Pierre)



Une messe anniversaire à la mémoire de **PIERRE MORIN** aura lieu le dimanche 17 mars à 11h, en l'église Ste-Geneviève. La famille remercie parents et amis qui s'uniront par leur présence, leurs prières ou leurs pensées.

MORIN (Yvette Venne)



Une messe anniversaire sera célébrée en hommage à Yvette Venne Morin, le dimanche 24 mars 1996, à 9h30, en l'église Ste-Ursule, Ste-Foy. Merci aux parents et ami(e)s qui se joindront à la famille pour cette célébration.

PARENT (Paul-Henri)



Cher époux, cher papa, cette première année passée sans toi a été très difficile pour nous. Tu es présent dans nos cœurs et dans nos pensées. À chaque moment, tu resteras toujours avec nous, ta femme Aline, tes enfants, petits-enfants qui t'aiment. Une messe anniversaire sera chantée, en ta mémoire, à l'église de St-Ambroise de Loretteville, le samedi, 23 mars 1996, à 19h. Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à la famille.

POULIN (Marie-Jeanne Lafamme)



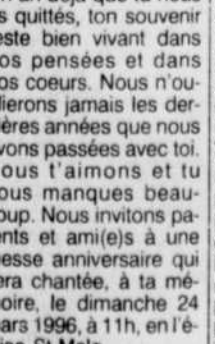
Monsieur Gérard Poulin et son fils Jean-Denis invitent parents et amis à se joindre à eux lors de la messe anniversaire célébrée à la mémoire de Marie-Jeanne Poulin qui aura lieu le samedi 23 mars 1996, à 16h30, en l'église St-Paul-Apôtre (8e Avenue). Merci aux parents et amis(e)s qui se joindront à nous.

ROBITAILLE (Marcel)



Un an déjà que tu nous as quittés, ton souvenir reste bien vivant dans nos pensées. Nous n'oublierons jamais les dernières années que nous avons passées avec toi. Nous t'aimons et tu nous manques beaucoup. Nous invitons parents et ami(e)s à une messe anniversaire qui sera chantée, à ta mémoire, le dimanche 24 mars 1996, à 11h, en l'église St-Malo.

SIMARD (Adélard)



Le samedi 23 mars 1996, à 16h30, en l'église de St-Rodrigue, 4760, 1re Avenue, Charlesbourg, sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de M. Adélard Simard, époux de dame Yvette Corriveau et père de Serge, Jacques et Martine. Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à la famille pour cette célébration. Son épouse et ses enfants.

THIVIERGE (Adrien)



AVIS DIVERS

APPELS D'OFFRES

SOUSSIONS

CORPORATION D'HÉBERGEMENT DU QUÉBEC

CHSLD SAINTE-ANNE-DE-BEAUPRÉ

SAINT-ANNE-DE-BEAUPRÉ

PROJET N° 03172 01

APPEL D'OFFRES PUBLIC POUR LE CHOIX DES PROFESSIONNELS

Le ministère de la Santé et des Services sociaux, par l'entremise de la Corporation d'hébergement du Québec, projette des travaux de construction du CHSLD Sainte-Anne-Beaupré dans la M.R.C. « La Côte de Beaupré ».

La Corporation d'hébergement du Québec, en collaboration avec le CHSLD Saint-Anne-Beaupré, procède à un appel d'offres de services professionnels dans les spécialités et selon les modalités suivantes :

EN ÉQUIPE

- Architecture

- Mécanique-électricité

- Structure de bâtiments

PAR SPÉCIALITÉ INDIVIDUELLE

- Mécanique des sols et vérification

- de la qualité des matériaux

- Services alimentaires

Pour les spécialités « architecture, mécanique-électricité et structure de bâtiments », les professionnels doivent présenter leur candidature en équipe. Chaque équipe doit avoir une firme dans chacune de ces spécialités. À cette fin, une firme d'architectes ou un architecte autonome ne peut faire partie de plus d'une équipe. Une firme d'ingénieurs ou un ingénieur autonome ne peut, pour une même spécialité, faire partie d'un maximum de deux équipes. Une firme d'ingénieurs ou un ingénieur autonome ne peut, dans une même équipe, offrir ses services que pour une seule spécialité. Une firme d'ingénieurs ou un ingénieur autonome faisant partie de plus d'une équipe doit en informer chacune d'elles.

Les professionnels devront se conformer aux exigences contenues dans le document intitulé « Instructions à respecter pour la présentation d'offres de services », lequel est fourni avec les documents d'appel d'offres, notamment en ce qui concerne les critères d'admissibilité, les exclusions, les limitations, la constitution des équipes et des firmes et la non-conformité des offres.

L'équipe et les firmes choisies se verront mandatées pour rendre les services professionnels jusqu'aux plans et devis préliminaires avec la présentation d'un coût estimé des travaux et d'un échéancier.

Le choix de l'équipe et des firmes sera fait d'après les recommandations d'un comité de sélection, selon les critères d'évaluation préétablis.

Si la firme choisie compte plus de cent (100) employés et que le contrat à adjudger est de 100 000 \$ et plus, la firme devra être détentrice d'une attestation émise par les Services gouvernementaux, à l'effet qu'elle s'engage à implanter un programme d'accès à l'égalité conforme à la Charte des droits et libertés de la personne.

Ne sont admises à présenter une offre de service que les firmes ayant leur principale place d'affaires au Québec.

Les documents nécessaires à la présentation des candidatures seront disponibles à partir du 22 MARS 1996 aux endroits suivants :

au : 1005, chemin Sainte-Foy, 3^e étage

Québec (Québec) G1S 4N4

Tél. : (418) 646-7999

ou au : 3700, rue Berri, 6^e étage

Montréal (Québec) H2L 4G9

Tél. : (514) 873-4344

Les candidatures devront être remises AVANT 16 H, heure locale du lieu de la remise, le 26 AVRIL 1996, à la Corporation d'hébergement du Québec, à l'attention du secrétaire des comités de sélection, à l'endroit ci-dessous désigné.

au : 1005, CHEMIN SAINTE-FOY, 3^e ÉTAGE

QUÉBEC (QUÉBEC) G1S 4N4

ou au : 3700, RUE BERRI, 6^e ÉTAGE

MONTREAL (QUÉBEC) H2L 4G9

La Corporation d'hébergement du Québec n'est tenue d'accepter aucune des candidatures reçues.

Le directeur général, Marc Paradis, ing.

Québec

LIQUIDATION G.E.B.

ENCAN PUBLIC

ATELIER, FABRICATION MÉTAL

PAR ORDRE DES DIRECTEURS DE LA COMPAGNIE, NOUS VENDONS PAR

ENCAN PUBLIC SUR LES LIEUX AU

5085, RUE RIDEAU

Parc Industriel

QUÉBEC (Québec)

ENCAN: Le jeudi 21 mars 1996 à 13 heures.

VISITE: Le jeudi 21 mars 1996 de 9 heures à 13 heures.

BUREAU: 3 classes lat. 2 tir. lég. / 2 modulaires en chêne / 3 fauteuils sur roues / 3 ordinateurs IPC 486 avec clavier, imprimante, écran couleur et souris / 1 système téléphonique MERIDIEN 3 app. / 1 télécopieur BROTHER 640 / 1 photocopieur bd-3301 et plusieurs autres items.

OUTILLAGE, MACHINERIE: 1 cisaille hyd. ACCURSHEAR mod.: 8250 cap. 1/4 p.x10' / 1 pileuse ACCURPRESS hyd. 1986 - 10p 0' - 130 l / 1 ferrailleuse GÉKA hyd. cap. 100 l 6"x6"x12' / 1 pont roulant DEMAG 10 t portée 58'0" avec 160' rail élect. double vitesse dans 3 directions / 1 rouleau à plaque 1/4"x4" (pinch) / 1 rouleau à plaque 10 G.x4'0" / 1 cham-freineuse GULCO 1/2" cap. / 1 scie abrasive EVERETT 7 HP / 1 scie à froid BEWO cap. 315 / 1 scie horiz. DO-ALL ELLIOT / 1 four à cuisson / 1 cabinet à sable PETERSON / 1 cisaille B.B. 36" / 3 palans élect. 1 à 2 1/2 t / 2 perceuses à colonne / 2 mélangeurs à ciment MONARCH / 1 meule double / 1 banc de scie R.W. 1 1/2 HP / 1 compresseur WEBSTER 5 HP / 8 soudeuses semi-auto. 500 et 600 amp. LINCOLN, HOBART / 3 soudeuses électrodes AC-DC. 250 amp. / 1 coupeuse PLASMA THERMAL-ARC 10 XR / 1 W.A. WHITNEY 30 t hyd. flange press / 1 tube bender man. / 1 vert. band saw 18" cap. / 1 tour TICINO 21x160" c/a / 1 fraiseuse TOS m FA4A, 14"x63" table, tête vert. / 1 fraiseuse à touraille HOLKE 10"x48" table / 1 convoyeur à courroie 12" motor. 32" long (M.M.) / lot outils à batterie, scies sauteuses, sableuses et autres.

MATÉRIEL ROULANT: 1 camion pick up FORD 1990, F-150 / 1 chariot élévateur électrique 4000 lb avec chargeur et plusieurs autres items trop long à énumérer.

CONDITIONS: 25% comptant à l'adjudication, balance en argent ou chèque visé lors de la prise de possession.

Prime d'encan: 10%

LIQUIDATION G.E.B. INC. en autant qu'il soit concerné croit que les descriptions sont bonnes mais ne donne aucune garantie comme telle.

Cet encan est dirigé par:

GEORGES E. BOUCHER

38, rue Girouard, Victoriaville (Québec)

(819) 357-2004 Fax 357-1777

Hydro Québec

Avis public

PROJET DE CREUSAGE SUR LES BATTURES POUR LA POSE D'UN

CÂBLE SOUS-MARIN ENTRE LA RIVE NORD DU SAINT-LAURENT

ET L'ÎLE-AUX-COUDRES.

Avis est donné au public qu'il lui est loisible de consulter le dossier afférent au projet susmentionné qui comprend notamment une étude d'impact sur l'environnement préparée en vertu de la section IV.1 de la Loi sur la qualité de l'environnement (L.R.Q., c. Q-2).

Cette étude d'impact sur l'environnement a été présentée au ministre de l'Environnement et de la Faune qui l'a rendue publique le 13 mars 1996 et l'a mise à la disposition du public pour fins de consultation.

Le dossier est notamment disponible pour consultation par le public au Bureau d'audiences publiques sur l'environnement:

À Québec:

Centre de documentation

625, rue Saint-Amable

Rez-de-chaussée

Québec (Québec)

Heures d'ouverture:

Lundi au vendredi: 8h30 à 16h30

Samedi et dimanche: Fermé

Le dossier est également disponible aux endroits suivants:

À L'Université Laval:

Réserve de la bibliothèque du 1er cycle

Pavillon Jean-Charles-Bonenfant

Sainte-Foy (Québec)

Heures d'ouverture:

Lundi au vendredi: 8h30 à 23h

Samedi et dimanche: 10h à 17h30

Municipalité et bibliothèque municipale de l'Île-aux-Coudres

23, rue Royale Ouest

Île-aux-Coudres (Québec)

Heures d'ouverture:

Municipalité:

Lundi au vendredi: 9h à 16h

Bibliothèque municipale:

Mardi: 19h à 21h

Samedi: 10h à 12h

Dimanche: 14h à 16h

Municipalité et bibliothèque municipale de Les Éboulements

248, rue du Village

Les Éboulements (Québec)

Heures d'ouverture:

Municipalité:

Lundi au vendredi: 9h à 16h

Bibliothèque municipale:

Vendredi: 19h à 21h

Dimanche: 14h à 16h

D'ici le 26 avril 1996, toute personne, groupe ou municipalité peut demander par écrit au ministre de l'Environnement et de la Faune la tenue d'une audience publique relative à ce projet.

Cet avis est publié par Hydro-Québec conformément au Règlement sur l'évaluation et l'examen des impacts sur l'environnement (R.R.Q. c. Q-2, r.9) adopté en vertu de la Loi sur la qualité de l'environnement (L.R.Q., c. Q-2).

281994

765 MONUMENTS

ROUSSEAU & FILS

Brosses 836-8848

THERIAULT & FILS

710, 1ère Avenue, Québec

524-1561

LE SOLEIL

N

ous

comptons à

votre deuil et vous

offrons nos

condoléances

LE SOLEIL

T'aimes RIRE

T'aimes la musique.



Gilles Parent

Michel Morin

Pierre-Albert Tremblay

Écoute.

La Jungle

de 6 h à 9 h



chik
98.9
énergie

Tous les succès dans une seule radio.